

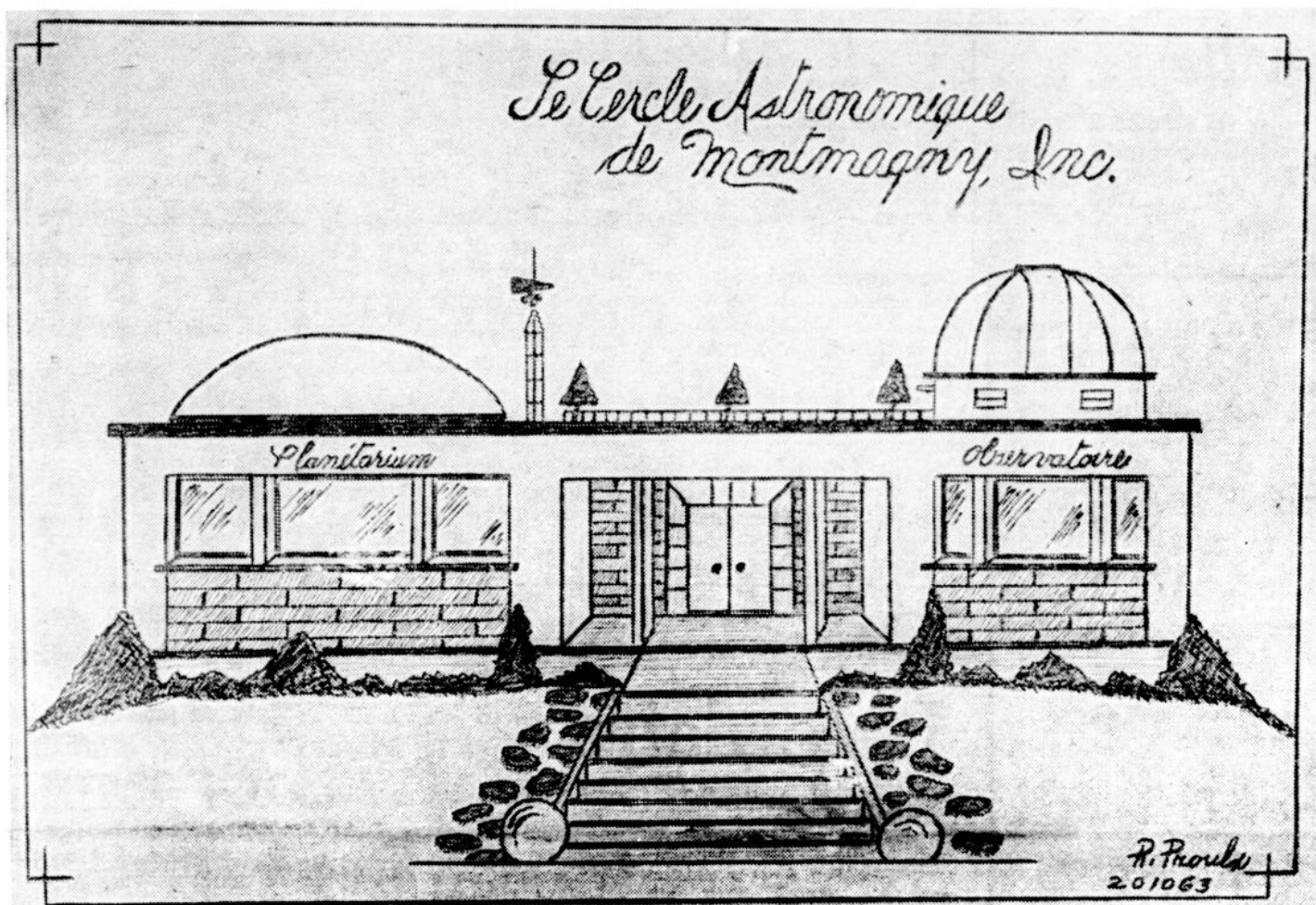
# LE COURRIER

Montmagny  
L'Islet

80<sup>e</sup> année — 5 sous le numéro.

MONTMAGNY, JEUDI, LE 20 FEVRIER 1964

No 38



**LE FUTUR OBSERVATOIRE** — Le Cercle Astronomique de Montmagny est fier de présenter au public magnymontois, une esquisse du futur observatoire de Montmagny. Comme on pourra le constater, il s'agit

d'une imposante construction qui pourra devenir un centre culturel ainsi que l'explique un article en page 5.

Un  
centre  
culturel  
dans  
notre  
ville

(LIRE EN PAGE 5)

●●  
Un poème  
de vie

(LIRE EN PAGE 6)

Le marathon  
L'événement  
sportif de  
l'année

(LIRE EN PAGE 12)

## Congrès annuel des Raquetteurs, dimanche

(LIRE EN PAGE 5)

Premier-Montmagny

Qu'advient-il de la  
Commission  
scolaire régionale?

(LIRE EN PAGE 4)

Accident près de  
l'Hôtel-Dieu:  
trois blessés

(LIRE EN PAGE 4)



**EXPOSITION APPRECIEE** — Durant l'intermission du concert J.M.C., lundi soir dernier, de nombreuses personnes ont pu admirer une exposition d'oeuvres

de l'artiste-peintre Arthur Côté. Cette exposition ne pouvait mieux clore une saison artistique J.M.C. des mieux remplies. (Photo — "Le Courrier" G.B.)

# Congrès régional annuel des Raquetteurs, dimanche

Dimanche prochain le 23 février, Montmagny recevra quelque trois cents raquetteurs, appartenant à différents clubs de l'Union Locale et d'autres villes. Une messe aura lieu en l'église de St-Mathieu à 10h. 45. Il y aura départ du club "Le Bûcheron" pour

la parade et le retour se fera également à cet endroit suivant le programme tracé.

Les manifestations débuteront samedi soir pour se terminer dimanche soir par la remise des prix et trophées.

Voici le programme détaillé des manifestations du congrès des raquetteurs.

## Samedi 22 février:

5.00 p.m. — Arrivée des raquetteurs de l'extérieur.

8.30 p.m. — Soirée avec orchestre.

## Dimanche 23 février:

9.45 a.m. — Arrivée des raquetteurs de Québec par autobus.

10.00 a.m. — Rassemblement au Club Le Bûcheron.

10.15 a.m. — Départ pour la messe en la Chapelle Saint-Mathieu — La parade empruntera l'Avenue des Erables, le Pont Rivard.

la Rue St-Mathieu, la rue Saint-Ignace et à la Chapelle Saint-Mathieu.

10.45 a.m. — Messe spéciale pour tous les raquetteurs participant au congrès.

11.20 a.m. — Rassemblement. — Parade en passant par les rues Du Pont, St-Louis, De La Gare, St-Jean-Baptiste, De La Fabrique, Des Bouleaux jusqu'au Club Le Bûcheron.

12.00 — Remise des Clefs de la Ville par M Adrien Collin, maire accompagné des députés M. Jean Berger, M.P. et M. Jean-Paul Cloutier M.P.P. et les échevins de la ville.

12.15 p.m. — Banquet pour les présidents des clubs visiteurs et les ex-présidents de l'Union Locale du District de Québec, le Maire et les Echevins de la Ville.

## 2.00 p.m. —

Courses de 3 milles, 440 yds et 100 yds pour hommes; 100 yds pour dames; 60 yds pour les anciens présidents.

## 5.00 p.m. —

Remise des trophées aux gagnants des différentes épreuves.

## 6.00 p.m. —

Souper libre.

## 7.00 p.m. —

Soirée avec les Mercédès et pendant la soirée départ des clubs de l'extérieur aux heures qui leur conviendront.

## Nouvel aumônier au Foyer d'Youville

Par décision de Son Excellence Monseigneur Bruno Desrochers, Evêque de Sainte-Anne de la Pocatière, M. l'abbé Fernand Bernard a été nommé aumô-

nier du Foyer d'Youville, aviseur moral près des Syndicats ouvriers de Montmagny et chargé de cours à l'Ecole des Métiers.

## LES BEAUX VOYAGES

### LE MEXIQUE:

Mexico, San Miguel, San Jose, Taxco, Acapulco, Morelia. Avions-jet et autocars de luxe. Du 27 mars au 12 avril: **\$549** (spécial)

### LES ANTILLES:

Sur l'Empress of Canada. Choix de dates: 10 mars; 26 mars.

A partir de **\$594**

Sur le Franconia de la ligne Cunard: **\$506** 11 avril. A partir de

### L'EUROPE:

Voyage Touraine-Canada: 1er-22 avril 1964. France et Italie. Paris et Rome, excursions en Autriche et en Suisse, fête de Marie de l'Incarnation

Traversée Air France: **\$890**

Voyage au Proche-Orient: Egypte — Liban — Syrie — Jordanie — Israël — Grèce, incluant une croisière sur la mer Egée, 3 jours Rome et Paris.

Départs le 12 ou le 18 mars 1964 **\$1295**

A partir de

### ESPAGNE ET PORTUGAL:

Du 6 au 22 mars ou du 3 au 19 avril: \$599.00 canadiens plus excursion facultative de 5 jours au Maroc.

au coût de **\$160**

Voyage du 3 mai au 4 juin couvrant France, Suisse, Italie, Grèce et Turquie

Avion: **\$443**

can. et tournée continentale \$1,005.00 U.S.

### Pour l'été 1964

### L'OUEST CANADIEN:

Voyage aubaine: 26 juin-12 juillet ou 3-19 juillet: A partir de **\$335**

Voyages idéaux: 12 juillet-1er août: **\$590**

A partir de

Provinces Maritimes plus St-Pierre et Miquelon: **\$425**

3-18 juillet.

A partir de

## La Liaison française

75, rue D'Auteuil, Québec 4 — Tél. 522-2601

1966, boul. Graham, Montréal 16 — Tél. RE 1-3355 ou 56 (agence Gingras)

675 est, Henri-Bourassa, Montréal 12 — Tél. 381-4561

## Grande soirée Lacordaire

Les dirigeants du Cercle Lacordaire et Ste-Jeanne D'Arc de St-Thomas de Montmagny vous invitent à assister en grand nombre à leur soirée mensuelle, laquelle aura lieu à l'Ecole Beaubien dimanche le 23 février 1964 immédiatement après le sermon de la re traite.

en retour, est votre présence. Tout le public est invité à se joindre aux 325 Lacordaire et Jeanne D'Arc de Saint-Thomas. La vie a ses bons moments — quand vous êtes abstinent.

La Direction

Vous aurez le plaisir d'entendre plusieurs artistes locaux. Il y aura de plus initiation et remise de diplômes de 10 ans.

Les dirigeants de votre Cercle Lacordaire ne négligent rien pour faire de ces soirées les plus belles qui soient. La seule chose que l'on demande

### Service médical d'urgence

De samedi midi le 22 fév. à lundi matin le 24 février, le médecin en service sera le Dr Gustave Plante, 2 rue de la Gare. Tél.: 248-0254

### CINE-CLUB BEAUBIEN

22 février 9h. a.m. et 2h. p.m.

### QUO VADIS

Courtoisie du Cercle Elise Blouin des Filles d'Isabelle.

### JE SUIS UN DE VOS VOISINS



L'assurance-vie est ma profession... Puis-je vous être utile?

### L.-P. FORTIN

47, rue St-Jean-Baptiste, Tél.: 248-2960 — C.P. 1033 MONTMAGNY, Qué.

SUN LIFE DU CANADA

Pourquoi Attendre au Printemps-Faites-le dès maintenant

## ECONOMISEZ 20% de chauffage

En isolant votre sous-sol avec le fameux

### STYROLITE

Egalement en mains : assortiment complet de panneaux décoratifs.

### EDOUARD GENDREAU ENR.

Tél. bur. : 248-0845 — rés. : 248-0276 18, rue Louise, MONTMAGNY, Qué.



### PLUS DE CHALEUR

pour votre argent

avec le service gratuit de WHITE ROSE pour l'entretien périodique des brûleurs et des fournaies. Plan budgétaire, système automatique de livraison, service de 24 heures, semaine et dimanche, financement de chauffage, etc.

### LEONARD CHABOT

Distributeur d'huile et gaz White Rose

47, rue St-Pierre Tél. : 248-1071 MONTMAGNY

## VOTRE TV EST EN TROUBLE

ou votre STEREO ne fonctionne pas

SIGNALEZ - 248-3591 - SIGNALEZ

SALON DU MEUBLE DE MONTMAGNY ENR.



**DERNIER CONCERT** — La saison musicale J.M.C. s'est terminée de brillante façon, mardi soir dernier, par un réci-

tal donné par le violoniste Charles Castleman. Au piano d'accompagnement, John Kock.

## Charles Castleman: un jeune virtuose

Mardi soir dernier les Jeunesses Musicales présentaient leur dernier concert de la saison. Un auditoire sympathique et enthousiaste à certains moments appré-

cia la virtuosité du jeune violoniste Charles Castleman.

Les Danses Roumaines de Bela Bartok illustrent parfaitement la manière de ce compositeur qui a créé un style musical hongrois dont les éléments sont empruntés exclusivement au terroir de sa patrie. Même si quelques compositions dénotent par un modernisme avancé, les Danses Roumaines, par leur rythme et leur coloration musicale, ont une saveur folklorique qui soulève.

Tous les récitals de violon comportent à leur programme au moins un Caprice de Paganini. Longtemps ces œuvres parurent injouables au concert. En effet Paganini poussa à un degré inégalé la technique du jeu des doubles cordes et de la légèreté d'archet. Il fut, semble-t-il, le premier à inaugurer la tradition selon laquelle les virtuoses se doivent de jouer de mémoire, en public.

Avec la pièce en forme de Habanera de Maurice Ravel, Charles Castleman revint au genre d'inspiration folklorique. La fin du concert fut un feu d'artifice basé sur les mélodies extrêmement populaires, celles de l'opéra Carmen de Georges Bizet. Ces paraphrases musicales ont été faites expressément pour éprouver la virtuosité de l'artiste. A certains moments les gerbes musicales qui jaillissent de l'instrument nous font parfois oublier la profondeur du sujet mélodique. Dans la première partie du programme, Charles Castleman exécuta la Sonate en sol mineur dite "le trille du diable" de Tartini et un magnifique "Poème" de Chausson. Au piano, John Kock, au jeu discret, remplit à mer-

(Suite à la page 14)

## LE CREUX DE L'OREILLE

"BON PAIN DE L'ANNEE 1964"

### ● UN AUTRE SUCCES ...

Il semble bien qu'un autre succès attend la deuxième conférence publique organisée par l'Association Parents-Maitres Beaubien.

Cette fois-ci, l'abbé Camille, Castonguay, professeur de Morale au collège de Ste-Anne entretiendra ses auditeurs de morale conjugale et des problèmes que suscite la vie moderne dans ce domaine.

### ● NOUVELLES BREVES

— Il est des erreurs que l'on ne s'explique pas. Ainsi dans un entrefilet que nous publions la semaine dernière, nos lecteurs auront compris que M. Paul-E. Charbonneau n'est pas embouteilleur de Pepsi-Cola, mais bien de Coca-Cola, Sprite et Fanta. Toutes nos excuses...

— La parade de modes organisée par les Guides de Montmagny est remise aux 3 et 4 mars. Cette revue de modes se tiendra au Centre Civique de Montmagny à 8:30 hres p.m.

— Une soirée récréative aura lieu samedi le 22 février à 8h. 30, à la salle des Chevaliers de Colomb de L'Isletville. On y fera le tirage d'un gros lot d'une valeur de \$250.00. L'entrée est gratuite et tous seront les bienvenus.

— On apprend qu'un des nôtres bien connu dans le domaine de la finance locale, s'associera sous peu pour la formation d'une nouvelle maison de courtage.

— Le film "Quo Vadis" présenté au Ciné-Club Beaubien, samedi, étant très long, on demande aux parents de ne pas y envoyer leurs très jeunes enfants. La séance de 2 hres est spécialement réservée aux étudiants du cours secondaire.

— La coupe de cheveux pour hommes subira une hausse de 10¢ d'ici un mois dans Montmagny, l'Islet et Bellechasse.

### ● ÇA REVIENT COMME LES RADIS ...

En ce début d'année qui voit l'éclosion d'un ministère de l'Éducation dans la province, des milliers d'élèves prennent ici et là des vacances forcées parce que leurs professeurs s'amuse à déclencher des grèves...

Et ce sont ces gens-là qui ont sur leurs épaules l'effrayante responsabilité de l'éducation de nos jeunes... Heureusement qu'ici, à Montmagny, nous sommes à l'abri de tous ces malheurs... Nous avons eu notre petite grève en novembre... mais elle se situait sur le noble plan pédagogique et non sur le vulgaire aspect pécuniaire...

Ce n'était rien du tout... un minuscule incident, monté en épingle par les journalistes (comme toujours...), mais dont les répercussions se font encore sentir...

### ● NOUS SYMPATHISONS ...

... avec nos amis les propriétaires de skis-mobiles qui ont eu des malheures d'ordre psychologique et pécuniaire, lors de la course de dimanche, à St-Michel.

Séraphin dirait que la loà, c'est la loà... Il resté que tout cela laisse une impression assez désagréable pour ceux qui en sont les victimes. D'autre part, c'est dans l'ordre et nous ne pouvons que le déplorer en le comprenant, cependant.

### ● PERPLEXITE ...

On nous a rapporté que des blessés du malheureux accident de cette semaine auraient attendu de longues minutes avant d'obtenir des civières que l'on ne voulait pas laisser sortir de l'hôpital...

Il est entendu que des règlements "régissent" les civières comme beaucoup d'autres choses... Cependant, il est une loi qui prime sur toutes les autres: celle de la charité chrétienne ou tout simplement humaine... quand des vies sont en danger...

### ● BIENVENUE ...

Notre journal souhaite la bienvenue au quelque trois cents raquetteurs qui nous visiteront en fin de semaine.

Notre ville s'est acquise une enviable réputation d'hospitalité. A nous de la lui conserver.

Gaston BOUCHER

## Grand marathon de hockey

Le hockey de catégorie Midget semble intéresser un nombre grandissant d'amateurs dans la région de Montmagny. Justement la semaine dernière il y avait un marathon de cette classe à Saint-François. Une foule nombreuse y assistait.

C'est pourquoi le Comité des Sports de l'Externat classique de Montmagny a décidé d'organiser ce même genre de compétition. Cette attraction sportive se déroulera di-

manche à 1 heure dans l'après-midi et se continuera à 7 heures et trente le soir sur la glace de l'institution. Il y aura huit équipes en lice.

Naturellement c'est une nouvelle tentative et nous espérons que la population fervente de ce sport saura y venir nombreuse. Donc dimanche, n'oubliez pas de vous rendre à ce marathon pour y encourager une jeunesse qui essaie de se bien divertir.

Benoit Fradette



Tél.: 248-3670

### ATTENTION

British American Oil donne le service gratuit d'entretien des brûleurs, plan budgétaire, système automatique de livraison d'huile, financement de chauffage. Distributeur à Montmagny: huile, essence, Diesel, graisse.

**Fernand Coulombe**

3ième Rue, quartier St-Nicolas

### AMEUBLEMENTS DE BUREAUX

MEUBLES ET ACCESSOIRES  
CLAVIGRAPHES  
MACHINES A ADDITIONNER  
CAISSES-ENREGISTREUSES  
MACHINES A DICTER ET A TRANSCRIRE  
MACHINES A POLYCOPIER ET A PHOTOCOPIER  
HORLOGES-ENREGISTREUSES, ETC.

Vente — Service — Location  
Clavigraphes et machines à additionner.

**J.-B. BUTEAU JR.**

AMEUBLEMENTS DE BUREAUX  
2, rue Couillard — Tél.: 248-1297 — MONTMAGNY.

### CINEMA LAFONTAINE

Mer. - Jeu. - Ven. - Sam.  
19 - 20 - 21 - 22 février

#### 7 HEURES AVANT LA FRONTIERE

Leslie Caron — David Niven  
aussi

#### CALTIHEI

Le monstre immortel

Dim. - Lun. - Mar.

23 - 24 - 25 février

#### LE PRISONNIER D'ALCATRAZ

Burt Lancaster

### CINEMA TACHE

Du 21 au 27 février

#### DEUX GAMINS

Joselito — Maria Piazzi  
aussi

#### LA REINE DES PIRATES

Vous vêtir c'est bien... mais vous vêtir à la

**Mercerie Chez Georges c'est encore mieux**

42, rue St-Jean Baptiste

Habits sur mesure  
Semi-Ready et Lombardi

Tél.: 248-0215

## EDITORIAL

# Qu'advient-il de la Commission scolaire régionale?

Le projet d'une commission scolaire régionale qui aurait pour centre Montmagny, est-il en panne? Tout porte à le croire, puisqu'il y a un an, le projet semblait en bonne voie de réalisation; nous nous souvenons qu'à la fin de la dernière année scolaire la mise sur pied de la commission scolaire était décidée. Ainsi retardé sans raisons officielles de semaine en semaine, de jour en jour, le projet baigne encore dans la plus étrange confusion.

À la lumière de renseignements que nous avons obtenus les quelques lignes qui vont suivre essaieront d'éclaircir le mystère dont on semble vouloir entourer la création de cette commission scolaire régionale à Montmagny.

Il y a près d'un an, soit plus précisément en février 1963, l'Association diocésaine des Commissions scolaires décidait unanimement qu'il devait y avoir deux Commissions Scolaires régionales, l'une pour les comtés de Montmagny et l'Islet dont le centre serait à Montmagny, et l'autre pour les comtés de Kamouraska et Rivière-du-Loup, dont le centre serait dans cette dernière ville. Après avoir pris cette décision, les membres de l'exécutif de l'Association diocésaine en firent part aux autorités compétentes, en l'occurrence M. Jean-Jacques Bergeron. Après cette rencontre, en mars 1963, la formation de la Commission Scolaire Régionale de Montmagny-L'Islet semblait imminente. En février 1964, il semble que nous sommes encore loin de la régionalisation. Que s'est-il passé?

À la fin du printemps dernier, le Dr Raymond-Marie Raymond étant devenu président de la Commission scolaire de La Pocatière, cette dernière se mit à réclamer pour cette localité une commission scolaire régionale. Le projet d'une école régionale dans cette localité fut même soumis au Comité de Planification en août 1963. Nous avons pris connaissance de ce mémoire; mis à part quelques inexactitudes de chiffres, inexactitudes qui favorisent évidemment La Pocatière comme siège d'une commission scolaire régionale, nous sommes forcés de conclure que les arguments invoqués sont assez pué-

rils. Trions-en quelques-uns sur le volet pour le bénéfice, sinon l'édification de nos lecteurs. Je me demande en effet quelle relation existe entre la formation d'une commission scolaire régionale et l'existence du Foyer des Carmélites de St-Joseph, le Foyer Notre-Dame-des-Lys, une station radiophonique de vingt-cinq ans d'existence, ou mieux encore, les bureaux régionaux des électriciens ou... de la Corporation des Agronomes...! Quels précieux apports à la fondation d'une commission scolaire régionale! On va plus loin... Les auteurs du rapport mettent de l'avant la construction d'une centrale téléphonique régionale avec cette savoureuse explication que "cette centrale permettra d'atteindre de St-Jean à St-Pascal sans frais interurbains..." Économies appréciables à l'horizon...

En feuilletant le rapport de nos amis de La Pocatière, je note au passage un paragraphe qui fera sourire ceux qui connaissent les lieux: les auteurs du mémoire entrevoient dans leur rêve "la possibilité pour le Collège de Ste-Anne d'admettre en Belles-Lettres, les filles autant que les garçons qui aurent fréquenté la régionale jusqu'en Versification"... Il faut mal connaître notre bon vieux collège diocésain pour croire possible une pareille licence en ses murs vénérables...

Certains item du rapport étoient une ignorance, sinon un parti-pris inexplicable. Dans la liste des institutions et des classes qui font de La Pocatière le présumé centre éducationnel du diocèse, j'y trouve la mention d'une 12<sup>ième</sup> année commerciale pour filles avec parenthèse "la seule de Rivière-du-Loup à Québec"!!! Que fait-on alors de cette 12<sup>ième</sup> année qui existe à Montmagny? Dans un rapport présenté en présence du Comité de planification des Ecoles Régionales, on va plus loin. La Pocatière revendique l'honneur de posséder la seule 12<sup>ième</sup> commerciale pour filles de Québec à... Rimouski...! Que fait-on de celle de Rivière-du-Loup alors...? Lorsque la chose les favorise, ces messieurs semblent mettre de côté Montmagny et Rivière-du-Loup, ces deux villes que l'on nomme avec raison les deux mamelles du dio-

cèse de Ste-Anne... Ce n'est pas gentil, ça...!

Dans un mémoire qu'elles viennent d'adresser à l'honorable Paul Gérin-Lajoie, les Commissions scolaires de Montmagny et de Rivière-du-Loup exposent clairement et justement les raisons qui militent en faveur de la création d'une commission scolaire régionale dans chacune de ces deux villes, raisons qui avaient pourtant déjà été acceptées au printemps dernier, avant que La Pocatière ne commence, selon son habitude, à hurler en faveur de son clocher. Je dis "hurler", mais le mot est peut-être trop fort, car j'ai l'impression que beaucoup de choses se sont passées en coulisse. S'il faut nous baser sur le sérieux des rapports et des mémoires officiels, nous ne pouvons qu'avoir une piètre opinion des démarches officieuses qui se seraient effectuées. C'est cela qui manque et qui paralyse tout: le manque de franchise et le culte des demi-vérités!

La presque totalité des Commissions Scolaires de Montmagny-L'Islet ont fait parvenir au DIP leur résolution de demande d'adhésion à une régionale. Celle de Montmagny demandait par résolution au cours de l'été dernier la formation d'une telle Commission scolaire. Malgré toutes ses prétentions, La Pocatière n'a pas encore formulé une telle demande et pourtant on dit être prêt pour septembre prochain...

Montmagny, siège d'une école et d'une commission scolaire régionales, avec décentralisations importantes à St-Paul, à St-Jean Port-Joli et à St-Pamphile nous semble logique et le plus conforme aux besoins de la population. C'est d'ailleurs le projet qui a été approuvé et adopté. Pourquoi un mémoire, préparé et présenté à l'insu de l'Association diocésaine par la Commission scolaire de La Pocatière vient-il retarder sinon entraver ce projet? La population le demande et a droit de savoir...

... le contribuable qui paie les taxes et qui est en droit d'exiger les meilleures solutions quand il s'agit de l'éducation de ses enfants...

Gaston BOUCHER

## Arthur Côté expose aux J.M.C.

### Un talent aux mille facettes

Les habitués des concerts J.M.C. ont pu admirer et apprécier, mardi soir dernier, une collection de peintures, d'émaux et de céramiques, œuvres de M. Arthur Côté, artiste-peintre du Lac Beauport.

M. Côté n'est pas un inconnu à Montmagny, puisqu'il y trouve de nombreux parents et de nombreux amis. Il donna même des cours qui furent très appréciés à l'école d'art de M. Louis Jasmin.

Cette exposition qui couvrait tout le mur est de la salle de l'école Beaubien, nous fit encore une fois toucher du doigt l'extraordinaire fécondité artistique de ce peintre de chez-nous. Chez Arthur Côté, les styles, les manières se fondent d'une façon toute naturelle. C'est ainsi que les amateurs de peintures traditionnelles ne sont pas choqués en regardant ses œuvres plus modernes et vice versa. Le secret de cet artiste est de

rejoindre l'universel, les états d'âme, de suggérer des sentiments profonds que chacun possède à des degrés plus ou moins prononcés. Amant de la nature, résidant dans un coin de pays où cette nature prodigue ce qu'elle a de plus beau et de plus émouvant, Arthur Côté y puise la plus grande partie de son inspiration.

L'influence religieuse pure, dépouillée, suggérée par des couleurs profondes et joyeuses, se retrouve dans

quelques œuvres qui sont à mon humble avis, les plus belles de la collection. L'artiste s'y définit lui-même par une soif d'infinité, une sorte de regret d'éternité.

Une exposition révélant un talent aux mille facettes, sans cesse en mouvement, voilà ce que les habitués des Jeunes Musicales ont constaté une fois de plus mardi soir dernier. Une exposition de ce genre ne peut être qu'enrichissante.

Gaston BOUCHER

## Accident près de l'Hôtel-Dieu: Trois blessés

Une collision assez violente s'est produite mardi avant-midi, en face de l'Hôtel-Dieu de Montmagny faisant trois blessés dont deux assez gravement.

M. Anselme Lachance, garagiste et M. Michel Tardif sont présentement hospitalisés, tandis que M. J.-P. Langlois s'en est tiré avec des contusions.

M. Langlois voyageait seul dans sa voiture tandis que MM. Tardif et Lachance étaient tous deux dans la même voiture.

# Un centre culturel à Montmagny

Le Centre Culturel que nous proposons comprendra un observatoire, un Planétarium, un Musée des sciences naturelles, une Bibliothèque (à noter que notre cercle possède déjà 102 volumes astronomiques et un fichier de documentation que l'on trouve dans les grands observatoires.) Un laboratoire pour le développement de nos films astronomiques, un atelier optique pour la confection des miroirs de télescope et pouvant servir pour la construction et la réparation de nos instruments.

Ce Centre Culturel sera érigé sur la rue de la Fabrique voisine du Local Scout. Le terrain nous sera fourni gratuitement par contrat avec la Commission Scolaire de la Ville de Montmagny. Notre Cercle s'en réjouit et nous les en remercions infiniment de cette belle marque d'entraide. Cette construction aura 65 pieds de long et 22 pieds de large, comprenant le Pla-

nétaire et l'Observatoire. La partie centrale comprendra le Musée, les Bureaux; cette partie aura 45 pieds de profondeur et coûtera approximativement de \$75,000 à \$80,000 ce montant comprend la construction complète.

Parlons un peu de finance. Notre Cercle recevait le 9 septembre 1963 un anonyme de \$15,000 et avec le montant déjà en caisse de \$1,760.53 ce qui fait actuellement la jolie somme de \$16,760.53. Les dépenses que notre Cercle s'est permises durant l'année se chiffrent à \$80.00 comprenant des frais d'administration.

En 1962, nous recevions une subvention du gouvernement Provincial du Ministère des Affaires Culturelles de \$500. dollars et en 1963 une deuxième subvention de \$650. ainsi que \$100. du Conseil des Loisirs de Montmagny pour l'année 1963. Notre bureau de direction se compose comme suit: MM. l'abbé Maurice Bois-

aumônier, vicaire de Montmagny, Robert Proulx, Prés. fondateur, Jean-Claude Desjardins, Secrétaire, Armand Proulx et Jacques Pelletier, Directeurs.

Notre Cercle fut incorporé le 5 avril 1961 en vertu de la loi des Clubs de Récréation, il fut par la suite affilié au Conseil des Loisirs de Montmagny et fait aussi partie de la Fédération des Groupements Astronomiques de la Province de Québec, dont je suis le secrétaire depuis la Fondation, et de plus nous faisons partie de la Société Royale d'Astronomie du Canada, Centre de Québec. Nous sommes connus dans la Province et même dans plusieurs pays d'Europe étant membre de la Société d'Astronomie de Paris, France. Les nombreuses observations avec notre télescope ont amené plus de 8, 600 personnes à l'oculaire de cet instrument pour venir admirer les beautés de la voûte céleste.

Nous avons besoin sincèrement d'un autre vrai coup d'épaule. Nous comptons beaucoup sur tous et chacun. Nous n'avons aucun but lucratif, comme vous avez dû le constater, notre organisation n'est pas faite dans le but de faire de l'argent, mais dans l'unique but d'éduquer la jeunesse à cette belle science des astres. Cet Observatoire sera votre oeuvre, par votre grande générosité et votre sympathie à notre mouvement. Au nom de tous les jeunes membres de notre Cercle nous vous remercions d'avance. Pensons sérieusement à ceux qui seront la génération de demain, ils ont soif de tout connaître et de se renseigner à nous de les comprendre et de les aider sincèrement. Notre organisation est bien vivante, nous savons prendre nos responsabilités. Nous sommes convaincus que l'érection de ce centre culturel favorisera grandement le tourisme à Montmagny. Nous faisons double rôle, en premier par l'éducation et en second en faisant connaître notre belle ville, nos institutions et nos industries et répandre la belle science de l'Astronomie au Canada Français.

Nous invitons les jeunes et les moins jeunes à faire partie de notre cercle. Nous sommes obligés cette année d'établir la cotisation pour la section Juvenile... 0.25 annuellement au lieu de 0.10. En retour vous

# Le Richelieu-Montmagny fraternise à St-Jean-Port-Joli

La Pocatière (D.N.C.) Le Club Richelieu de la région de La Pocatière avait l'insigne honneur de recevoir une très forte délégation du Club de Montmagny lors du souper régulier servi au Castel de Falaises de Saint-Jean-Port-Joli. C'est le Dr Réginald Grandmaison qui présidait ce souper groupant une soixantaine de membres.

Les Richelieu de La Pocatière souhaitent et veulent que ce contact demeure. Il y va, bien sûr, de la vie et du progrès de ces clubs respectifs. La dernière rencontre

inter-clubs remonte à 1958.

La délégation de Montmagny était dirigée par M. Lionel Corriveau, président du Club. On y remarquait notamment MM. Philippe Chabot, Marcel Ruelland, Albert Bonneau, J. Morin etc. Ces Richelieu ont su supporter beaucoup d'entraide durant tout le souper qui remporta beaucoup de succès. M. Jacques St-Hilaire, agronome, de la Cie Québec Power, était le conférencier invité. Il a montré que l'électricité était le pilier de notre confort.

## STE-LUCIE

### LE CARNAVAL DE STE-LUCIE, 11 FEVRIER

Bella 1ère est élue Reine du Carnaval d'hiver de Sainte-Lucie. Avant cette proclamation faite par le maître de cérémonie M. Rosaire Bertrand de Saint-Pamphile de L'Islet qui présentait à la nombreuse assistance des chants, des danses en attendant l'arrivée des quatre duchesses et du bonhomme carnaval et sa suite. C'est à neuf heures et demie que le joyeux cortège fit son entrée au milieu d'applaudissements et d'acclamations de la part de la nombreuse assistance.

M. Rosaire Bertrand ayant en sa possession les capsules de chacune des duchesses Bella 1ère (Lajoie) avec Henri Noël Lachance, Doris 1ère (Bernier) avec Serge Levasseur, Jeanne-M. 1ère (Bourque) avec Donald Leclerc.

Après avoir pris place, M. Bertrand dévoila le résultat des montants recueillis. Cette heure importante du couronnement fut marquée de joies et d'émotions pour ces quatre gentilles demoiselles. Le hasard était le grand maître de la destinée de ces quatre

représentantes de la paroisse. Le tirage fut fait par M. Henri-Paul Couette maire et M. Maurice Gonthier président de la commission scolaire et M. Joseph Corriveau secrétaire, Mme Tiboudot de St-Pamphile.

Il fallait 3 capsules pour être élue reine. Le maire sorti deux premières capsules de Bella 1ère et la 3ème fut sortie par Mme Tiboudot au 5ème tour.

Par la suite le bonhomme carnaval M. O'Neil roseberry de Saint-Pamphile fut invité à déposer la couronne sur la tête de Bella 1ère et lui donna l'emblème de sa haute dignité et de ses pouvoirs. Dans son message la nouvelle Reine invita les trois

(Suite à la page 14)

### ADMINISTRATEUR DE LA MUTUAL LIFE DU CANADA



Pierre Côté

M. Pierre Côté de Québec vient d'être nommé membre du Conseil d'administration de La Mutual Life, compagnie d'assurance du Canada. M. Côté, copropriétaire de la Laiterie Laval à Québec, est aussi vice-président de Québec Freezers Ltd., et fait partie du Conseil de Dominion Corset et de plusieurs autres compagnies. Il est, en outre, l'ex-président de l'Orchestre symphonique de Québec.



### GRATIS Notre Nouveau et Magnifique très Utile GUIDE du JARDINIER



Pensées No 3003 (41)

(Qui se vend maintenant .50¢ la copie)  
Avec un achat de un pqt de chacune de nos deux spécialités nous lions  
No 3003 PENSEES Hybrides du Pacifique couleur Carnaval, insurpassables par la grandeur, caractère compact, gamme de couleurs. Pqt \$0.75.  
No 3191 PETUNIAS Mélange Suprême W.H.P., géants frangés et ondulés, 5-7" de diam., si fortement ondulés qu'on les croirait doubles. Pqt \$0.75.



Pétunias No 3191

W. H. PERRON & Co. Ltée

GRAINETIERS & PÉPINIÉRISTES  
515 BOUL. LABELLE, CHOMÉDEY, P.Q. (L'ABORD À PLOUFFE) TEL. MU. 1-1615

### LAVAGE DE CHEMISES BLANCHES 15¢

AVEC \$1.00 DE NETTOYAGE

TIRAGE CHAQUE SEMAINE DE CINQ

PREUVES D'ACHAT

NETTOYEUR MONTMAGNY INC.

Tél.: 248-1414

Route Trans-Canada — MONTMAGNY

ATTENTION

ATTENTION

## Bélanger Rembourrage Enr.

8, rue Champlain — Montmagny.

Tél.: 248-1198

Réparation de meubles de tous genres.

7 années d'expérience — Ouvrage garanti.

Prop. Marius Bélanger

### REDUCTION

Grande réduction de

chapeaux à \$1.95 et \$4.95.

Bonnets de laine \$1.00 chacun.

Charlotte Têtu

8, rue du Pont, Montmagny.

Tél.: 248-3735



ÉCONOMISER



PAYER



EMPRUNTER

Les services de la Banque Royale peuvent vous aider à payer vos factures, à emprunter et à effectuer vos autres opérations financières d'une façon pratique et économique. Notre MÉTHODE DEUX-COMPTES vous empêche de "rogner" vos économies; elle simplifie le paiement des factures grâce à un Compte de Chèques spécial (seulement 10¢ par chèque). Et un PRÊT "PLAN-À-TERME" de la Banque Royale peut souvent vous épargner beaucoup d'argent en intérêt. Soyez pratique — confiez vos opérations bancaires à la Banque Royale.



BANQUE ROYALE

Succursale de Montmagny: J.W.J.L. Parent, gérant

# Un poème de vie

(par Angéline St-Pierre)

Un humble maison de pierres de champs ouverte sur le fleuve avec au loin des monts tissés en chapelets. Un atelier en bordure de la route.

Un bosquet où sont dissimulées ici et là des madones... nous voilà situé à l'endroit où grandit et vit toujours ce grand maître: Médard Bourgault.

Le maître a su peupler son univers, de moissons, chaque jour, plus riches, toujours plus neuves. Il a fixé les yeux très loin, là où la mer ne finit point! Son univers à lui c'est son épouse, le toit

vient pour se reposer, méditer...

C'est le grand vent du large, la marée, les vagues qui, inlassablement viennent lécher le rivage. Son univers c'est aussi ce merveilleux passé aux rythmes si divers. Médard jouit à plein des merveilles de la nature. Face à la mer, humant le salin, que de projets n'a-t-il point ébauchés? Son âme vibre à tout ce qui se passe autour de lui, rien ne le laisse indifférent. C'est une des caractéristiques des grands artistes.

Médard c'est l'autodie-

sentants divers personnages.

Ici Médard a raconté l'histoire de sa race. Venus de Saint-Malo il y a quelque deux cents ans, les ancêtres de Médard commencent d'abord la vie de marin. Le premier tableau: les premiers arrivés au pays, un paysan, une paysanne, le premier couple des Bourgault — c'est lui Médard qui entreprend de raconter l'histoire de ses ancêtres.

Le tableau suivant: un enfant vient de naître, le premier-né des Bourgault, c'est la race qui continue.

Le troisième tableau: deux bras de femmes, un garçonnet, les premiers pas dans la vie, une mère qui éduque son enfant.

Au tableau suivant: un adolescent songeur... Médard a voulu marqué la destinée.

Et l'on continue avec les métiers des ancêtres. Disons tout de suite que Médard a retracé l'histoire des Bourgault depuis leur huitième génération de vie en sol canadien. Le cinquième tableau: le défricheur, il a voulu symboliser la forêt. Puis vient ensuite le semeur, l'artisan. Maintenant, c'est le marin luttant contre la mer. Sur le huitième tableau: c'est le forgeron, il a voulu illustrer la politique. Puis au neuvième ta-



L'artisan en est à ses premières expériences.



Ici le maître a voulu illustrer la destinée: un adolescent songeur, à droite l'on aperçoit les arabesques qui séparent chacun de ces tableaux.

familial où a grandi une nombreuse nichée.

Ce sont ses garçons, ses filles qui, comme lui apprirent très tôt à buriner, le chêne, le noyer, le tilleul.

C'est l'atelier de sculpture où les rangées de gouges de couteaux attendent patiemment les doigts agiles du maître. Dans un coin des statues sommeillent; d'autres semblent prier. Son univers ce sont les grands maîtres qu'il a appris à connaître dans de savants manuscrits. C'est un Christ sculpté à même un bois d'épave que les grandes mers de mai ont vomi sur le rivage. C'est le bosquet en bordure du majestueux Saint-Laurent où Médard y

date; il s'est fait lui-même: "Cent fois sur le métier remettez votre travail". En lui rien de compliqué; ce qu'il sait il le livre avec une simplicité et une spontanéité étonnante. J'ose écrire qu'il porte en lui une étincelle de génie. Médard nous l'avons toujours connu à l'atelier; si nous pénétrions à l'intérieur de sa maison. Là Médard a travaillé pour lui seul sous l'inspiration du moment. Il a voulu dire ce qu'il avait en dedans sans avoir d'autres maîtres à satisfaire que lui-même. Pénétrons dans la pièce principale de la maison, le salon, sorte d'anti-chambre dont les murs sont recouverts de bas-reliefs repré-

bleau Médard a voulu marquer le poids des guerres, un homme, une femme croulant sous le fardeau, au bas des dates: 1760, 1914-18, 1940, celle-ci me dit-elle n'est pas encore finie. Puis, c'est la ruine après la conquête, l'artiste a voulu illustrer le canadien-français qui relève la tête après avoir gagné ses nombreuses luttes. Et pour finir: le constructeur, c'est encore lui Médard, avec sa gouge, il écrit dans le bois l'histoire des hommes. Sur les portes, les quatre saisons.

L'original symbolise l'automne, l'ours polaire et le pingouin, l'hiver. La couvée de canard, c'est le printemps, le chevreuil et son faon, c'est l'été. Puis seize hirondelles représentent, le

père, la mère et les 14 enfants.

Hé voilà! dans le noyer, le beau noyer canadien, Médard Bourgault, pour la génération présente, pour les générations à venir, a inscrit l'histoire de sa race.

Nos yeux ont vu, nos oreilles entendu, notre âme s'est désaltérée à une source où se confondent le traditionnel et le contemporain.

Nous avons voulu à nouveau rendre hommage à ce grand artiste de chez-nous, demeuré si simple dans sa grandeur. Ce grand artiste dont Roger Brien a écrit un jour: "Les oeuvres des Bourgault s'élèvent à une rare beauté. Ces oeuvres sont une pure gloire du canada-français". Et Médard, celui qui a su faire naître tout un magnifique mouvement artisanal, reste comme la flamme de ce que peuvent, les grandes âmes, animant les brasiers toujours en mouvement d'un talent plus que remarquable.

Angéline Saint-Pierre.



La ruine après la conquête: Un canadien-français relève la tête après avoir repoussé l'opresseur.



La porte donnant accès à la salle à diner. Les canards symbolisent le printemps. Le chevreuil et son faon, symbolisent l'été.



**Rembourrage**  
Réparation de meubles de tous genres  
Manufacturier de meubles sur commande  
Salle d'échantillon ouverte tout les soirs

**Les Ateliers Mercier Enr.**

82, Ste-Brigitte

Tél.: 248-3535

Montmagny

Sets de Salon, fauteuils,  
Provincial Italien,  
Provincial Français,  
Colonial, Moderne,

## "Soirée au Théâtre Alcan", le 23 février "Mon père avait raison" de Sacha Guitry

● Sacha Guitry n'est plus. Un des derniers et des plus brillants représentants de la Belle Époque, il a laissé à la postérité 120 pièces de théâtre, des films, beaucoup de bons mots et le souvenir d'un esprit aussi rare aujourd'hui que ne le sont la courtoisie et les bonnes manières. Pionnier du cinéma alors qu'il n'y croyait pas encore, Guitry avait tourné avant la guerre de 1914 un court métrage des amis de son père, des personnalités de la scène française de l'époque. Il disait pourtant à ce moment-là : "Comment un acteur peut-il jouer sans un auditoire qui réagisse à son jeu?" Car, pour lui, "jouer la comédie c'est avoir un rendez-vous d'amour tous les soirs avec mille personnes".

Le grand Sacha s'est vite rendu compte que le cinéma lui offrait plusieurs fois par jour un rendez-vous d'amour avec des centaines de milliers de personnes. Il a été fidèle à ce rendez-vous en tournant de nombreux films qui ont enchanté les foules. Il a connu aussi la radio et il a reglé les auditoires français de son esprit mordant et de sa voix si caractéristique en donnant des causeries et des conférences restées célèbres. Son grand âge ne lui a pas permis d'exploiter les ressources de la télévision. Quel innombrable rendez-vous n'a-t-il pas manqué?

En une sorte d'hommage posthume, le réseau français de télévision de Radio-Canada offrira à Sacha Guitry ce rendez-vous unique avec les auditoires canadiens en présentant, le dimanche 23 février 8 h. 30, *Mon père avait raison*.

Enregistré sur la scène de la Comédie-Canadienne, le 19 décembre dernier, par Fernand Quirion qui en a réglé la mise en scène, *Mon père avait raison* met en vedette Gérard Poirier et François Rozet. On trouvera réunis autour d'eux : Tania Fédor, Margot Campbell, Edgar Fruitier, Rose Rey-Duzil, François Carrière et le petit Jacques Piperni. Les décors sont signés Léo Jacques, et les costumes, Janine Caron.

*Mon père avait raison* a tenu l'affiche pendant plusieurs semaines au Théâtre du Nouveau Monde en 1958. Reprise à la Comédie-Canadienne expressément pour l'émission *Soirée au Théâtre Alcan*, la pièce de Guitry charmera autant les téléspectateurs du T.N.M.

*Mon père avait raison* c'est un peu Guitry avait raison, qu'il s'agisse de l'auteur ou de son illustre père Lucien dont il a sans doute glissé plus d'un "mot" dans ses dialogues. Résumer l'intrigue de l'œuvre semble assez simple à priori. En résumer le sens appartient aux téléspectateurs.

Cette comédie légère en 3 actes se déroule sur une période de 25 ans... avec les mêmes acteurs bien entendu, ce qui permet au jeune père du premier acte de jouer le vieux beau. Sacha Guitry triomphait dans les deux rôles en France. Ici, François Rozet a campé admirablement le double rôle du père et du grand-père. Dans celui du jeune père, au premier acte, puis du fils de trente ans au second et troisième actes, on pourra applaudir Gérard Poirier. Autant Rozet sait être léger, fin, spirituel, voire un

jeu cynique, mais toujours avec un peu d'humour, autant Poirier donne à son personnage tout le sérieux, toute la dignité, une certaine morgue parfois et, à certaines scènes, une qualité d'émotion qui touche véritablement le spectateur.

Charles Bellanger, mari modèle, aime tendrement sa femme et son fils Maurice. L'égoïsme charmant et très "belle époque" de son père l'étonne et le choque à la fois. Au moment où il s'apprête à mettre son tout jeune fils en pension, il reçoit par téléphone, la nouvelle affreuse de l'infidélité de sa femme. Après le départ de Germaine, Charles décide de consacrer son existence à l'éducation de son existence à l'éducation de son existence. Pour essayer de reconquérir sa place au foyer conjugal, elle joue les mères attendries, et Charles de lui crier : "Vous êtes partie comme une maîtresse et vous voulez revenir comme une mère... revenez au moins avec des cheveux blancs." Devant une Tania Fédor blonde, svelte, très élégante et vapoureuse à souhait dans ce rôle, on est fortement tenté de se dire : *Mon père avait raison*. Ce sera certes l'avis des téléspectateurs qui verront la pièce de Guitry à l'émission *Soirée au Théâtre Alcan*.

Fernand Côté



GÉRARD POIRIER et MARGOT CAMPBELL dans une scène de la célèbre comédie de Sacha Guitry, *Mon père avait raison*, qui sera présentée à la *Soirée au Théâtre Alcan* au réseau français de télévision de Radio-Canada, le dimanche 23 février à 8 h. 30.

## Le cabaret du soir qui penche

Trois heures de poésie, de musique et de tête-à-tête. Telle est, en somme, l'émission *LE CABARET DU SOIR QUI PENCHE*, entendue tous les dimanches soir, à compter de 8 h. 30, au réseau français de Radio-Canada.

L'émission est avant tout un moyen exquis de terminer la fin de semaine en oubliant la monotonie, les chagrins ou les difficultés du moment, en se laissant aller au rêve ou à l'agréable farniente.

Guy Mauffette, l'animateur, a depuis longtemps conquis ses lauriers, mais il ne les a jamais pris pour

acquis. Car Mauffette est poète, mais il est aussi perfectionniste. Cette qualité se manifeste d'ailleurs dans le choix judicieux qu'il fait des textes et des enregistrements musicaux qu'il fait entendre.

Ainsi, chaque dimanche, il réussit à envoûter les milliers de fidèles auditeurs, non seulement du Canada mais aussi des États-Unis et parfois même de régions très éloignées, comme en témoignent les nombreuses lettres d'appréciation qu'il ne cesse de recevoir.

Ne manquez pas *LE CABARET DU SOIR QUI PENCHE*, dimanche soir prochain à 8 h. 30.

## Troisième reportage télévisé sur le Rwanda

Le dimanche 23 février, à 4 h. 30 de l'après-midi, les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada verront le troisième reportage le Georges Francon, effectué au Rwanda.

Cette fois, le film nous conduira à Catagara pour y visiter le centre de réé-

ducation physique subventionné en partie par le cardinal Léger. Le reportage nous montrera d'abord des auxiliaires du centre qui vont chercher un enfant malade dans sa famille, le transportent au centre où des médecins lui font subir des examens et lui donnent des traitements de physiothérapie et d'hydrothérapie.

On verra aussi comment ces enfants handicapés apprennent, comme les autres enfants, à lire, à écrire et à pratiquer un métier qui leur permettra de pourvoir à leurs besoins.

L'abbé Fraipon racontera les origines du centre et sa raison d'être. On entendra également le docteur Similou de l'Université de Louvain, ainsi que Mlle Vandenberg qui parlera des métiers d'artisanat enseignés aux filles et aux garçons. Enfin, M. Pierre David, de Montréal, qui sert d'agent de liaison entre le centre et les bienfaiteurs du Canada, parlera de la participation canadienne à ce centre.

Ce troisième reportage sur le Rwanda, intitulé *CATAGARA*, permettra aussi aux téléspectateurs d'admirer les paysages et d'observer les coutumes de ce pays situé en plein centre de l'Afrique noire et que l'on a souvent comparé à la Suisse à cause de ses hauts sommets.

## COURS "Personnalité" A MONTMAGNY

Pour vous :

- jeunes gens, parents,
- éducateurs, hommes d'affaires, etc.

Vous désirez :

- ressentir un bonheur plus profond...
- vivre pleinement votre vie...
- posséder plus de prestige...
- réaliser votre idéal...

Venez suivre un cours personnalité :

- mardi le 25 février, 8 h. à la salle Beaubien,
- démonstration gratuite,
- moniteur : Lauréat Nadeau

représentant du :

Mouvement éducationnel des adultes du Québec  
(M. E. A. Q.)



Pour saluer les amis...

# VAN KAMP

★ ★ ★  
GENEVA

DISTILLÉ À BEAUPRÉ AU GOÛT DE CHEZ-NOUS

**LE COURRIER** Montmagny-L'Islet  
Droit et Justice



Directeur-gérant : MAURICE MARQUIS  
Assistant directeur : LOUISE MARQUIS  
Administration : DENISE MARQUIS  
Service des nouvelles et rédaction : GASTON BOUCHER  
Photographe : RENALD GAGNE  
Publicité : LUCIEN BLAIS  
Imprimé par les :

EDITIONS MARQUIS LITE  
Route Trans-Canada  
Montmagny, Tél.: 248-0737

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication



Abonnement :  
CANADA \$2.00 par année  
ÉTATS-UNIS \$2.75 par année  
Prix de l'exemplaire, 65 cents.

## Soirée de l'Association des Anciens du C.S.C. de Montmagny

Une soirée dansante et goûter auront lieu le 23 février prochain au Centre Civique de Montmagny, sous les auspices de l'Association des Anciens du Collège du Sacré-Cœur de Montmagny. Tous ceux qui veulent y prendre part n'ont qu'à payer la carte de membre, au prix de \$2.00. Cette carte donne droit d'entrée à cette soirée, non seulement pour le membre lui-même mais aussi pour son épouse ou amie.

Cette rencontre coïncidera avec l'assemblée générale de l'Association et l'on procédera à l'élection de huit nouveaux directeurs pour l'année 1964-1965. Il y aura rapport de l'année terminée, de même que celui du trésorier. Le résultat des huit nouveaux directeurs sera connu à la fin de la soirée, afin de permettre la compilation des votes.

L'on vous promet une soirée des plus agréables et l'orchestre des Vagabonds fera les frais de la musique. Tous ceux qui désirent être mis en nomination pour l'élection n'auront qu'à donner leur nom à

l'entrée. Présentement les cartes de membre sont en vente par tous les directeurs de l'Association et déjà elles se vendent rapidement.

## Soirée de la St-Valentin fort bien réussie

C'est dimanche soir dernier qu'avait lieu à la salle de l'École St-Mathieu une magnifique soirée de la St-Valentin sous les auspices de la Ligue Ouvrière Catholique de Montmagny.

A cette occasion nous honorâmes de leur présence Mgr. P.-Emile Deschênes responsable de l'Action Catholique de Ste-Anne de La Pocatière ainsi que M. l'abbé J.-Paul Lévesque de notre paroisse, M. l'abbé Maurice Bois et l'abbé Hubert Campagna de la paroisse St-Thomas.

La bienvenue fut présentée par M. Albert Martin, président local tandis que M. André Clavet agissait comme maître de cérémonie. Un très grand nombre assistaient à cette soirée.

M. Léopold Côté nous présenta une conférence intitulée: "Les relations Parents et adolescents dans la famille et au travail". Cette conférence fut suivie d'un forum auquel l'assistance prit une part vraiment active. Mgr. P. Emile Deschênes tira la conclusion de cette échange de vues.

Vient ensuite la partie récréative qui consistait en des jeux de société qui furent menés sur un rythme endiablé par M. P.-Emile Martin qui s'acquitta toujours très bien de cette tâche. Puis l'on procéda au choix d'un valentin et d'une valentine dont le sort a favorisé Mme Arthur Fournier et M. Roland Simonneau, chacun d'eux fut couronné et recevait un cadeau souvenir.

Des chants adaptés pour la circonstance furent exécutés durant cette veillée. Mgr. Deschênes ainsi que M. l'abbé J.-Paul Lévesque nous charmaient de leurs chansons à répondre et sans oublier M. J. Paul Tremblay qui nous plait toujours dans des chants de son répertoire. Mlle Céline Lebel toujours dévouée accompagnait tous ces chants. Nous tenons à remercier sincèrement. Notre Vice-présidente Mme Renée Lemieux nous entretenait avec quelques mots de remerciements, elle souligna entre autre le dévouement de M. et Mme Jean-Paul Robin et les conférenciers dévoués pour le beau travail donné à l'occasion des Cours d'Orientalisation des Foyers, même après plusieurs années de vie à deux ces cours apportent un renouveau au foyer, rendent de précieux services pour faire un succès de leur vie familiale. L'échange de dialogue entre les foyers nous aide à mieux comprendre le nôtre. Chaque automne nous ramène le début de ces cours.

Pour clôturer cette soirée un goûter des plus délicieux fut servi par des dames dévouées: Mme Aimée et Fernand Coulombe et Mme Jules Tondreau qui, comme par le passé, sont toujours d'un extrême dévouement en ces occasions. Cette table en plus d'être si bien garnie était ornée d'un gracieux centre de fleurs naturelles et ceci fut offert par "Montmagny Fleuriste" propriété de M. René Lemieux. A toutes ces dames, un cordial merci.

De nombreux prix de présence furent tirés au hasard parmi l'assistance. Enfin le tout s'est passé dans un atmosphère de plaisir et de gaieté. Notre Hymne National termina la soirée. Mme Léopold Létourneau Propagandiste

## ST-PAMPHILE

Mme Ernest Legros

### REUNION DES DAMES DE STE-ANNE

Le 4 février Mme Brunelle réunissait chez elle un groupe de dames de Ste-Anne pour une réunion régulière. Le sujet était une séance d'étude: les fréquentations. Les dames donnaient chacune les idées qu'elles croyaient les meilleures. Mme Brunelle servait un café après la réunion.

### SOIREE DES FILLES D'ISABELLE

Dimanche le 9 février avait lieu à la salle paroissiale une soirée organisée par les Filles D'Isabelle pour le Carnaval. Il y eut deux scénettes qui furent très appréciées. Mme Jos. Pelletier interpréta aussi quelques pièces de chant.

Le roi et la reine étaient représentés par M. le maire et Mme la mairesse. Le bonhomme carnaval fit son entrée au son de la musique, il ouvrit ensuite la danse. Les demoiselles du couvent ont interprété une danse folklorique très réussie. Félicitations aux Filles D'Isabelle pour une si belle soirée.

### REUNION DES FERMIERES

Mercredi le 11 dans l'après-

midi avait lieu une réunion des Fermières à la salle paroissiale. Mme la présidente a fait la prière avec le mot de bienvenue. Mme Francoeur a donné une démonstration de tapis. Plusieurs Fermières étaient présentes. Après la réunion il y eut une démonstration de vêtements de base par Mme Gagnon de St-Jean-Port-Joli.

### CARNET SOCIAL

M. Marcel et Jacques Chouinard de Québec ont visité leur mère Mme Armand Chouinard.

Mme Ernest Legros et Mlle Raymonde Legros se sont rendus à St-Pascal visiter Mlle Danielle Paradis.

### SOIREE RECREATIVE

Dimanche le 16 à la salle paroissiale avait lieu une soirée récréative au profit de la salle, organisée par les Fermières; au programme était inscrit une partie de carte. Les prix étaient nombreux aussi des chants, interprétés par un groupe de jeunes filles étaient au nombre des divertissements. Cette soirée fut des mieux réussies.

## NECROLOGIE

### MME ALFRED BOUCHER

Mme Alfred Boucher née Anna Simonneau demeurant à L'Islet est décédée jeudi le 30 janvier au Foyer Bonsecours au même endroit, à l'âge de 72 ans et 1 mois.

Outre son époux elle laisse ses enfants Joseph, Arthur, Victor, Mme Jules Poitras (Aurelia), Mme Marcel Thériault (Dolores), M. et Mme Léonard Boucher (Marguerite Thériault), Mme Lionel Boucher (Pierrette) ainsi que ses petits enfants.

Elle laisse aussi ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Alexandre Simoneau, M. et Mme Amédée Simoneau, M. et Mme Alphonse Simoneau, M. et Mme Ernest Simoneau, M. et Mme Louis Deladurantaye (Cécilia), M. et Mme Léandrus Simoneau (Camilla), M. et Mme Elzebert Boucher, M. et Mme Stanislas Pelletier (Emilie), Mme Victor Poitras (Emma), M. et Mme Joseph Boucher, Mlle Albertine Boucher, M. Gérard Boucher.

La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marcel Ruelland, 32, rue de la Fabrique Montmagny.

A la famille en deuil, nos plus sincères condoléances.

Au volant, il faut posséder toutes ses facultés.

### DECES DE M. L. FORTIER

A l'Hôpital des Anciens Combattants à l'âge de 39 ans et 6 mois est décédé M. Lucien Fortier époux de Dame Irène Pellerin. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Nicole, Gaëtan, Christian et Guylaine, son frère et belles-sœurs: M. et Mme Yvon Talbot (Georgette Fortier), ses beaux frères et belles-sœurs: M. et Mme Armand Pellerin, M. et Mme Fernand Pellerin, M. et Mme Maurice Pellerin, Mme André Fortier, une demi-sœur Mme Raymond Langlois, ses oncles et tantes: M. et Mme Alfred Barret, M. et Mme P. Leyro, M. et Mme Paul Létourneau ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu lundi le 27 janvier 1964 à 10 heures, en l'église St-Mathieu de Montmagny et l'inhumation suivit au cimetière paroissial.

La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marcel Ruelland, 32, rue de la Fabrique Montmagny.

A la famille en deuil, nos plus sincères condoléances.

Au volant, il faut posséder toutes ses facultés.

## ATTENTION

Constructeurs et bricoleurs

Grand spécial:

MASONITE 1/8" x 4' x 8' — prix régulier \$1.76 le panneau. Sur l'achat de 32 panneaux et plus: Prix spécial: \$1.34

ACAJOU naturel avec V, 3/16" x 4' x 8'. Prix régulier \$3.84. Sur l'achat de 32 panneaux et plus: Prix spécial: \$3.52

Voyez notre choix de panneaux préfinis.

Edouard Gendreau Enr.

Tél.: bur. 248-0845 — rés. 248-0276  
18, rue Louise, Montmagny, Qué.

FUMIGATION  
TRAVAIL GARANTI DESTRUCTION  
complète de coquerelles, poux, punaises, silver fishes, larves, rats, souris, mulots.  
Personnel spécialisé, machineries modernes.  
Édifices publics — Maisons privées, etc.  
— SERVICE JOUR ET NUIT —  
Discretion absolue.  
FUMIGATION MONTMAGNY ENR.  
Tél.: 248-1341

B.P. 190

MONTMAGNY

## Achetons

## chez nous

Pour un meilleur SERVICE  
Pour une meilleure QUALITE  
Pour de meilleurs PRIX  
Pour le bien de notre VILLE

Qualité pour qualité

Prix pour prix

Le Magasin du chic Sportif

## Robert "Bob" Normand

33, St-Jean-Baptiste,

peut rivaliser en ce qui concerne les vêtements chics ou de sport.

Les coupes de Samuelsohn ou la qualité de Belvédère ou la finition de Top Fine Clothing vous donnent la garantie d'une satisfaction parfaite pour l'achat de vos futurs vêtements.

MESSIEURS, pour être au sommet de l'élégance notre populaire magasin possède l'assortiment complet de vêtements printaniers.



à votre goût  
**BRANVIN**  
En vente dans tous les magasins de la R.A.O.  
SHERRY ET PORTO CANADIENS

# ST-FRANCOIS

Mme GEORGES BONNLAU

## COURSE DE SKI-DOO

Dimanche le 16 à Saint-Michel avait lieu des courses de Skis-mobles à laquelle participaient des amateurs de Vallée Jonction de Montmagny, de St-François et des paroisses environnantes.

Le prix Free-for-all, gracieuseté de la brasserie Molson, fut mérité par M. Jean-Paul Simard, son conducteur était Jacques Théberge.

La course de 8 et 9 forces modifiée, fut gagnée par la Bijouterie R. Côté et le second prix fut remporté par M. Jean Paul Simard dont le conducteur était Jacques Théberge.

Pour la course de 6 et 7 forces, M. Rosaire Fournier a remporté le trophée, toujours piloté par Jacques Théberge.

Nous félicitons nos amateurs de Saint-François pour ce magnifique succès.

## NOS MALADES

Nous souhaitons prompt guérison à MM. Henri Théberge, Joseph Lamonde et Gérard Morin tous hospitalisés à l'Hôtel-Dieu de Montmagny ainsi qu'à Mme Henri Ancil retenue à la maison à cause retenue à la maison à cause d'une chute sur la glace. S'espérons qu'ils reviendront sous peu dans leur famille.

## HONNEUR AU MERITE

Voici les noms des premiers élèves pour le mois de février.

1ère année  
Nicole Bonneau; Danielle Noël; Marjolaine Boulet; Carole Paré; Jocelyne Labbé.

2ème année  
André Paré; Jacques Simonneau; France Lamonde; Diane Lamonde; Daniel Morin.

3ème année  
Hélène Corriveau; Michel Boulet; Denise Boissonneault; Mario Garant; Raymond Vézina.

4ème année  
Suzanne Allaire; Ginette Paré; Esther Garant; Marie-Anne Lamonde; Francine Roy.

5ème année  
Gaétane Noël; Véronique Théberge; Hélène Gosselin; Rachelle Picard; Denise Fiset.

6ème année  
Suzanne Buteau; Suzanne Paré; Lise Allaire; Jeanne Garant; Laurette Bernier.

7ème année  
Marcelle Morin; Francoise Paré; Micheline Blais; Denise Gervais; Pauline Théberge.

8ème année  
Jeanne Lamonde; Denise Lamonde; Claudette Dumas; Fabiola Gendron; Ginette Rousseau.

9ème année  
Diane Buteau; Diane Tremblay; Louise Auclair; Isabelle Morin; Thérèse Paré.

## INCENDIE

Dimanche dernier plusieurs hommes ont été demandé pour collecter de l'argent qui servira à venir en aide à M. Lucien Samson de St-Pierre qui a eu

le malheur de voir sa grange incendiée récemment. C'est un grande épreuve pour ce brave cultivateur dont la santé était fragile.

Espérons que tous ses concitoyens se feront un devoir de l'aider à reconstruire et il est certain que le bon Dieu lui aidera à traverser cette dure épreuve.

## VA-ET-VIENT

M. et Mme André Fortin et leurs enfants de St-Pamphile étaient ces jours derniers en visite chez M. et Mme Jean-Marie Garant.

M. et Mme Laurent Poulin et leurs enfants de Montréal. M. Claude Bernier de St-Michel. Mlle Jeannine Paré de Québec étaient dimanche dernier en visite chez leurs parents, M. et Mme Armand Paré.

Mlle Thérèse et Francoise Bonneau, après avoir passé la dernière semaine du Carnaval à Québec, sont de retour dans leur famille.

Mme Edmond Thibault ainsi que ses fils Roland et Albert de Lévis étaient samedi en visite chez M. et Mme Jean-Paul Bonneau.

M. et Mme Albert Boulet et leurs enfants André et Sylvie sont allés dimanche à Charlebourg visiter leurs parents, M. et Mme Hilaire Pageau.

M. et Mme Georges Boulet professeur à l'école Casault de Montmagny sont venus le 16 février dernier, visiter sa sœur Mlle Amaïs Boulet.

## COURRIER SPORTIF

Dimanche le 16 février avait lieu à la patinoire de l'O.T.J., un marathon de hockey à laquelle participaient les adolescents de 8 clubs.

Ces équipes venaient de St-Pierre, Berthier, de l'externat classique de Montmagny, St-Vallier L'Islet, St-François village St-François station.

Les honneurs furent remportés comme suit:

Le 1er prix, un trophée fut attribué au club de Berthier et le 2ème alla à St-Pierre. Ces trophées étaient une courtoisie de la Co. Garant et de l'O.T.J. de St-François. Félicitations aux vainqueurs.

# ST-PAUL

Gilles Ouellet

## AU CONSEIL

Voici quelques renseignements qui furent donnés à la séance du Conseil du 3 février dernier. Ces résultats nous parviennent du secrétaire, M. Jean-Paul Cloutier.

Au départ, on fait remarquer que ces chiffres sont de l'année 1962.

Il y eut en 1962, pour \$54,000, de travaux d'hiver; un revenu municipal de \$66,786, et des dépenses de \$68,379, un déficit d'opération de \$1,592, et une subvention de travaux d'hiver d'environ \$47,000. Actif, banque et caisse toujours en 1962, \$6,239.34. Les taxes furent perçues pour la 17e année consécutive au prix de \$13,322.03.

Les autorités du Conseil municipal prévoit un surplus budgétaire de \$1,054.32 pour 1963.

## MANIFESTATIONS

Mardi le 11 février dernier les dirigeants de la J.E.C. organisèrent un après-midi récréatif afin de fêter le Mardi-Gras.

Ces organisations étaient faites par les quelques filles de l'Ecole Dumais et du Couvent.

Les pièces présentées établissaient un parallèle entre les années 1914, 1939 et 1964.

Pour le court temps de préparation et le franc succès, nous félicitons les dirigeants de la J.E.C. Aidons nos étudiants et coopérons avec eux.

dians et coopérons avec eux.

## NOS MALADES

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Lucien Gosselin, Mme Alphonse Talbot, Mme Emile Blais et M. René Coulombe qui sont hospitalisés à l'Hôtel-Dieu de Montmagny.

## NOS CONDOLEANCES

Nous offrons nos sincères condoléances aux familles Morin à l'occasion du décès de Mlle Joséphine Morin et aux familles Goulet pour le décès de Mme Emile Laprise autrefois de Saint-Paul.

## SOIREE

Dimanche, le 16 février, avait lieu la soirée organisée par le cercle des Lacordaire et Jeanne-D'Arc. La soirée avait été contremandée il y a quelques semaines. Cette soirée a eu lieu au Centre des Loisirs. "Les Mousquetons" étaient les invités.

## CARNET SOCIAL

M. Aimé Therrien de Québec et M. Jos. Therrien étaient chez M. Amédée Therrien.

M. et Mme Louis Rochon étaient chez M. Omer Ouellet, après un séjour de 15 jours à Miami.

Mme Jeannette Tanguay et son époux étaient chez M. et Mme Josaphat Côté, après leur voyage de nocces au Mexique.

Un prêtre de Sainte-Anne de La Pocatière est venu faire passer des examens aux élèves de 7ème année pour constater les aptitudes des élèves pour le cours classique.

M. Jean-Paul Cloutier député de Montmagny était invité au souper du Carnaval de St-François.

L'équipe masculine de ballon balai de St-Paul est allé à Ste-Euphémie et remporta la victoire au compte de 1 à 0.

## PENSEE

"Sois le pilote de ta vie. C'est à toi que Dieu demandera des comptes, car il a remis ton âme entre tes mains".

# BERTHIER



Mme Xavier Bouffard

## BERTHIER

Le 16 février dans la salle paroissiale il y eut une soirée de carte organisée par les Dames Fermières de Berthier. La salle était comble. Il y avait beaucoup de prix à gagner. Une belle Manne de linge fut râlée et gagnée par M. Gérard Guillemette du village de Berthier.

## FUNERAILLES

Le 12 février eut lieu les funérailles de M. Eugène G.

Guillemette décédé le 9 fév. 1964. Il laisse pour pleurer sa perte deux fils et une fille: Rolland, Alcide et Yvette. Ses beaux-frères et belles sœurs M. et Mme Amédée Ménard de L'Islet qui est décédé quelques jours après, M. Guillemette, plusieurs neveux et nièces et un grand nombre d'amis.

A la famille éprouvée nos sincères condoléances.

Mme Xavier Bouffard

# GRANDE VENTE

## FIN DE SAISON

chez

# Louis G. Vigneault

Surplus de guerre.

48, de la Gare

COVER ALL thermos 100% nylon rég. 32.98  
spécial 26.98

Gros parkas, doublés en mouton, tissu militaire 10.98

Sous-vêtements thermals, pour hommes .... 1.38

Bottes de chantier ..... 7.98

Couvre-chaussures pour hommes ..... 3.98

Pantalons doublés pour garçons ..... 1.98

Pantalons de ski pour garçons ..... 3.29

Gants de laine pour hommes ..... 0.69

Gants de laine pour garçons ..... 0.59

Gants de laine pour enfants ..... 0.49

Satisfaction garantie ou argent remis.

# Soirée en l'honneur de M. H. Roy

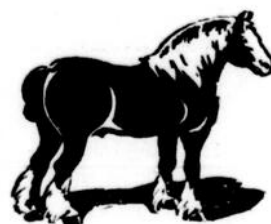
Samedi soir prochain, le 22 février, au Centre Civique de Montmagny, aura lieu une soirée en hommage à Hercule Roy qui a fait honneur à tous les sportifs de Montmagny dans les différents Dog-Derbies qui se sont tenus dans différents endroits de la province au cours de l'hiver.

Une plaque souvenir lui sera remise à cette occasion



C. P. 1124, Montmagny

# Léo Boulet



Commerçant de chevaux et de vaches laitières, spécialement pour les laitiers.

Toujours en mains: Chevaux et vaches de première qualité

Conditions de paiement faciles

Ecurie: Route Trans-Canada, près de L'Espinay.  
Téléphone: 246-5480 — CAP ST-IGNACE

CASE POSTALE 11 — 98, Rue ST-JEAN-BAPTISTE — TEL.: 248-3400

PROUEZ-LE MIEUX est le synonyme de

# LEMIEUX ET PROULX, ENR.

GROS ET DÉTAIL

Bois — Matériaux de construction en général

Quincaillerie — Ferronnerie — Plomberie — Peinture — Tapisserie

Vaisselle — Vitres — Cadeaux

Entreposage de fourrure

Réparation — Lustrage — Nettoyage par procédé "Hollender"



## Dimanche, panel sur les fréquentations

Dimanche le 23 février, à la salle paroissiale de L'Islet sera tenue un panel sur les fréquentations.

Tous les parents, pères et mères de famille, tous les jeunes gens et jeunes filles de 16 ans et plus y sont cordialement invités. Pas un sou à payer, ni à l'entrée, ni dans la salle. La seule chose que l'on désire, c'est que soient présents tous ceux qui n'auront pas d'empêchements graves. Sont conjointement responsables de la tenue de ce panel, les Ligneurs et les Dames de Ste-Anne.

Vous entendrez d'abord un père et une mère de famille vous dire successivement ce jeune homme et une jeune fille viendront à leur tour

donner leur point de vue. Les quatre vous proposeront des moyens de les améliorer. N'importe qui dans la salle pourra discuter avec eux, ce que nous

souhaitons, tous pour le plus grand bien de nos jeunes, c'est d'arriver à une entente acceptée par toute l'assistance.

## Nouveaux conseils chez les Lacordaire

Les nouveaux officiers du mouvement Lacordaire à L'Islet ont été nommés récemment pour l'année 1964.

Chez les Lacordaire le président est M. Adalbert Gagnon secondé par le vice-président M. Jean-Paul Poitras, le sec-

trés. M. Germain Caron et les conseillers sont M. Raymond Thibault, Maurice Poitras et Hilaire Journault.

Chez les Jeanne-D'Arc, la nouvelle présidente est Mme Philippe Lacombe qui sera secondée par la vice-présidente Mme André Caron, la secrétaire Mme Lucien Gasson. Les conseillères sont Mmes Andrée Ouellet, Henri Caron, Gilberte Journault.

### MATERIAUX DE CONSTRUCTION A L'ISLETVILLE ET MONTMAGNY

PLANCHES MURALES — COUTRE-PLAQUE — BRIQUES  
BLOCS DE CIMENT — LAINE MINÉRALE — CIMENT  
CHEMINÉES FIRE CHIEF — PEINTURE GILDEN  
ISOLATION

**JOS. PROULX**

MONTMAGNY. L'ISLETVILLE.  
4, rue du Peuple — Tél.: 248-1722 — Tél.: 247-5262

COMMENCEZ-VOUS

DÉVELOPPEZ-VOUS

MODERNISEZ-VOUS

VOTRE ENTREPRISE?

La Banque d'expansion industrielle consent des prêts à terme et offre d'autres modes de financement aux entreprises nouvelles ou déjà existantes, à travers le Canada. Nous vous invitons à nous soumettre vos projets de financement

**BEI BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE**

23 SUCCURSALES AU CANADA

925, Chemin St-Louis

Téléphone : 681-6341

QUÉBEC, P.Q.

## Souque-à-la-corde dans Kamouraska

L'équipe championne au Carnaval de Québec dans les 900 livres, sous la direction de M. Léo Boulet de Cap St-Ignace a dû s'avouer vaincue contre l'équipe championne Ste-Hélène a remporté cette éclatante victoire dans ce tournoi inter-comté disputé dimanche dernier à la salle Marguerite Bourgeoys de St-Pascal devant une foule si considérable qu'on a dû refuser l'entrée à au moins 200 personnes, faute d'espace. Les équipes du comté de Kamouraska ont démontré leur supériorité en éliminant toutes les équipes de l'extérieur dans les deux premières compétitions. Une estrade de trois pieds de hauteur, d'une largeur de 8 pieds et d'une longueur de 100 pieds fut construite pour permettre aux spectateurs de mieux voir évoluer les athlètes. Les épreuves de force devant se dérouler en toute justice, les tireurs devaient chauffer des couvre-chaussures uniformes fournis par le comité.

Voici le détail de cet enlevant tournoi qui mettait 18 équipes aux prises. En première compétition les équipes de Kamouraska, Foyer Patro de Rivière-du-Loup, Ste-Hélène, St-Alexandre, St-Eleuthère, Cap St-Ignace, St-Denis et Case de St-Pascal ont eu raison de St-Damase, St-Philippe, St-André, La Pocatière, les frères Beaumont de Montmagny, la salle de quilles Martineau de St-Pascal, St-Gabriel, et le restaurant Mon Oncle Roland de Montmagny. L'équipe de Mont-Carmel concéda la première compétition à St-Bruno par l'absen-

ce d'un membre de l'équipe. En seconde compétition, St-Denis a vaincu St-Alexandre, Case de St-Pascal a vaincu le Foyer Patro, St-Eleuthère a vaincu le Kamouraska et St-Hélène a éliminé les détenteurs du magnifique trophée à l'enjeu. L'équipe de Léo Boulet du Cap St-Ignace, St-Bruno qui avait bénéficié d'un repos en n'ayant pas d'adversaire se fit éliminer par St-Eleuthère dans la troisième compétition tandis que St-Denis éliminait l'équipe de St-Pascal. En semi-finale Ste-Hélène eut raison de St-Denis et remporta la victoire finale en vainquant St-Eleuthère.

L'équipe de Ste-Hélène détient donc le trophée Dow en jeu des compétitions inter-comté à St-Pascal, trophée détenu par l'équipe Léo Boulet le 22 septembre 1963. Le trophée O'Keefe qui avait été décerné à l'équipe qui se rendait en finale, passa donc à St-Eleuthère. Ce trophée était détenu par l'équipe du Restaurant Mon Oncle Roland de Montmagny.

Il est à remarquer que c'est la seconde fois que l'équipe de Ste-Hélène remporte les trophées inter-comté détenus par l'équipe Léo Boulet et c'est la cinquième fois que cette équipe est championne dans la région.

## Naissances

M. et Mme Gérard Isabelle née Eva Cayer annoncent la naissance d'une fille. Parrain et marraine, M. et Mme Cayer de Dosquet, grand-parents de l'enfant porteur Mme Léo Isabelle grand-mère de l'enfant.

Le 9 février est né Joseph, Jean-Guy, enfant de M. et Mme Lauréat St-Pierre née Thérèse Bernier, parrain et marraine, M. et Mme Jean Bernier de St-Cyrille oncle et tante de l'enfant, porteur, Mme Lauréat St-Pierre, mère de l'enfant.

## DECES

Le 10 février est décédé à l'âge de 87 ans et 6 mois M. Joseph Mignault époux de Marie Plourde. Le service a eu lieu vendredi en l'église de L'Isletville et de là au cimetière de L'Islet.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Kirouack et fils de L'Isletville.

Le 15 février est décédé à Québec, M. Louis-Amédée Ménard ex-secrétaire-trésorier de L'Islet, paroisse, à l'âge de 81 ans et 5 mois. Il était l'époux de dame Alexina Boulet.

Outre son épouse il laisse dans le deuil son fils, ses filles M. et Mme Louis Ménard Stella (Whealan) de L'Islet, Mmes Irène, Marthe et Lorette Ménard de Québec, MM. et Mmes Marcel Blouin (Thérèse), Maxime Blouin (Cécile)

## Gagnants du concours

Nos félicitations à M. et Mme Laurent Bélanger de L'Islet qui sont les heureux gagnants d'un voyage à Miami lors d'un tirage du centre Almo Inc de Lévis.

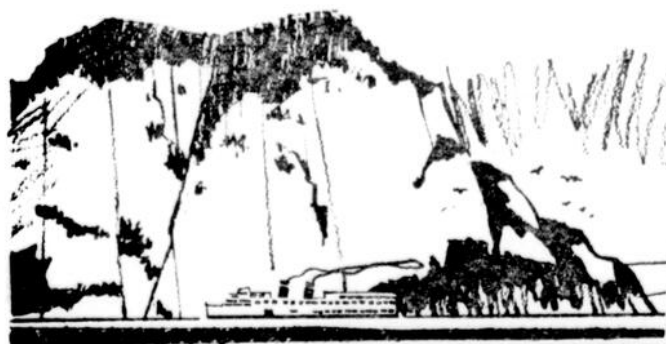
Jeu. - Sam. - Dim.  
20 - 22 - 23 fév.  
à 8 h. p.m.

**LES TROIS SERGENTS**  
FRANK SINTRA — DEAN MARTIN

AUSSI

**LES JOYEUX VOLEURS**  
RITA HAYWORTH — REX HARRISON

## Un vrai gros GIN du pays



CAP TRINITE LE LONG DU SAGUENAY

Tout comme le Cap Trinité le long du Saguenay fait l'admiration des visiteurs du Saguenay, BEAU GESTE s'est imposé à l'admiration des connaisseurs.



UN PRODUIT DU QUÉBEC par Les Distillateurs du Québec Ltée., Valleyfield



Photo prise à l'issue du souper-causerie servi au club sportif l'Artisan de Saint-Jean Port-Joli. Avaient pris place à la table d'honneur. M. Albert Bonneau de Ste-Foy, et Mme Bonneau; Paul-Emile Guay de Lauzon et Mme Guay; Roger Pelletier de Saint-Jean et Mme Pelletier; Jacques Ruel de Montmagny et

Mme Ruel; Jean-Paul Bérubé de St-Pascal et Mme Bérubé. Ce souper-causerie clôturait les activités de la semaine nationale de l'électricité. Pour notre région, Roger Pelletier de Saint-Jean Port-Joli en était le président.

(Photo — A. Saint-Pierre)

## La Semaine de l'Electricité à St-Jean-Port-Joli

### Le confort par l'électricité

(Paul-Emile Guay)

"Durant toute la semaine que nous clôturons ce soir, vous avez certainement lu et entendu bien des choses relativement aux bienfaits de l'électricité. Tout le programme de cette semaine fut orienté sur le slogan bien connu: "L'électricité, facteur de progrès". Nous célébrons cette semaine le 117<sup>e</sup> anniversaire de naissance de Thomas Edison qui, grâce à ses découvertes, a réussi à mettre à notre portée tous les bienfaits de l'électricité. Cet ancien Camelot, à cause de son courage et de son travail acharné, a contribué à faire naître une industrie qui est devenue l'une des plus importantes et des plus prospères: l'industrie électrique. Cette industrie est le pivot de tout le développement économique et industriel dont nous sommes témoins à tous les jours. A cause de son progrès nous disposons aujourd'hui de tous ses services et à l'allure où vont les choses, nous pouvons dire que ce n'est que le début des merveilles dont est capable l'énergie électrique. De nos jours, le plus humble des foyers québécois jouit des services et d'un confort qui étaient naguère inconcevable même pour un roi. Ce fut d'abord la naissance de l'éclairage électrique qui fut suivi de l'apparition sur le marché de nouveaux appareils

tous plus perfectionnée les uns que les autres et dont le but ultime était toujours d'améliorer le confort de nos foyers. Pour réaliser tout le progrès de l'industrie électrique, qu'il suffise de mentionner qu'il y a 20 ans seulement, il n'y avait à peine sur le marché une vingtaine d'appareils électriques et aujourd'hui on en compte plus de 150; de plus la consommation moyenne de l'électricité dans nos foyers canadiens est plus élevée que partout ailleurs dans le monde. Aujourd'hui grâce à l'automation électrique, nous travaillons moins longtemps tout en gagnant plus d'argent. Il en est de même pour le travail de la ménagère qui, depuis l'avènement des appareils électriques fut énormément simplifié. Dans la vie de tous les jours, songez à tous les services qui vous sont rendus, à tout le travail ardu que vous êtes épargné ainsi qu'à tous les loisirs qui vous sont permis grâce à l'électricité. Et si vous êtes de ceux qui sont à l'avant-garde du progrès, vous bénéficierez sans doute, grâce à un système de chauffage à l'électricité de tous le confort moderne qu'on puisse désirer.

Je ne saurais trop insister sur le fait que l'électricité qui éclaire et réchauffe nos maisons conserve et cuit nos aliments, lave et sèche nos vêtements, protège notre santé

et nos biens, nous renseigne et nous divertit et en définitive nous procure tout le confort possible. L'électricité dis-je, constitue en somme le nerf

## "L'électricité: facteur de progrès" (Robert Morin)

La semaine nationale de l'électricité a donné lieu à diverses activités dans notre région, dont Roger Pelletier m. e. de Saint-Jean-Port-Joli en était le président. Mardi le 11 février, M. Robert Morin de Montmagny donnait une conférence aux dames fermières. Jeudi, le 13 février, M. Jacques Saint-Hilaire était l'hôte du Club Richelieu de La Pocatière, dont le souper fut servi à l'Hôtel des Falaises le Saint-Jean-Port-Joli. Samedi, le 15 février, clôture des activités de la semaine par un souper-causerie servi au Club Sportif l'Artisan, M. Paul-Emile Guay était le conférencier.

**POURQUOI LA SEMAINE DE L'ELECTRICITE**  
"La semaine de l'électricité établit depuis 9 ans aux E-U et depuis 7 ans au Canada est dédiée à la mémoire de Thomas Edison."  
Dans sa causerie, M. Morin illustre les changements opérés grâce aux services de l'électricité. "Vers le début du siècle tous les travaux s'exécutaient manuellement. Vers 1920, une partie de la ville de Montmagny était munie du service de l'électricité, elle était fournie par la "Bassin Electric Montmagny", propriété de la Co. Price Brothers. Vers 1921, la Corporation d'Energie de Montmagny était fondée, elle avait comme pré-

sident, l'avocat Maurice Rousseau. On fit donc construire à St-Raphaël, sur la rivière du Sud un barrage et une centrale; et par la suite une ligne de transmission allant jusqu'à Montmagny. Le but premier était d'alimenter une manufacture de machinerie agricole. La corporation d'Energie de Montmagny a par la suite prolongé ses lignes de distribution afin de desservir les comtés de Bellechasse Montmagny et L'Islet. A cette même époque le comté de Kamouraska, à différents endroits, jouissait aussi d'un service d'électricité. En 1927 la Québec Power entre en scène et achète les petites compagnies déjà formées. La dernière transformation a eu lieu l'an dernier quand l'Hydro-Québec, organisme provincial a acquis par étatisation plusieurs compagnies d'électricité dont la nôtre, soit la Québec Power."

(Robert Morin)

## Marathon de hockey, dimanche le 23 février

Un grand marathon de hockey, se tiendra dimanche prochain, le 23 février sur la patinoire de l'O.T.J. à St-Jean Port-Joli.

Ce marathon groupera les équipes suivantes: La Pocatière, St-Roch des Aulnaies, St-Jean Port-Joli (l'Arti-

san), l'Islet (Bonsecours), Tourville, l'Isletville, Cap St-Ignace, St-Jean Port-Joli (Olympiques), Montmagny (Abattoir Caron) et Montmagny (J.O.C.).

La mise au jeu se fera à 1h. 30 précise, dimanche après-midi.



## Ne le répétez pas, mais..

CINEMA

Sam. - Dim.

Lemmy pour les Dames

avec Eddie Constantine

aussi

Le grand risque

avec Stephen Boyd

En vente à la bibliothèque: ASHINI, par Yves Thériault — La voie Lactée, par Paul-Emile Victor.

Aux quilles chez les demoiselles, rencontre Saint-Jean Port-Joli vs L'Islet: 1580 vs 1561. Un gain de 19 pour le Saint-Jean.

Madame est chez le docteur. — Je viens pour mon mari, docteur; il va très mal; cette nuit il n'a fait que parler pendant des heures et à haute voix encore! — Je crois, madame, que c'est le seul instant où il puisse parler sans que vous l'interrompiez!!!

AST-PIERRE



## ST-JEAN-PORT-JOLI

### Les nouvelles du "Faubourg"

(Par Angeline Lord, St-Pierre)

## Le règlement de la taxe d'affaires est accepté

Lors d'une séance spéciale tenue le 14 février dernier, il fut proposé par le conseiller Jean-Luc Charnard, et accepté à l'unanimité par les membres du conseil présent, que le règlement portant le numéro 142 entre en vigueur dans un délai de temps prévu par la loi. Le dit règlement décrète le prélèvement d'une taxe d'affaires dans la municipalité.

Ce règlement s'appliquera

comme suit: journalier, artisans, hommes de métiers, commis etc... \$2.00; Salon coiffure, \$10.00; Barbier, \$10.00 par chaise. Etablissements commerciaux, tels: pharmacie, boulangerie, épicerie, etc... \$25.00; Hôtel et épiceries détenant

un permis de la régie des alcools, \$50.00; Manufacturiers, \$25.00; Professionnels: tels, médecins, professeurs gagnant plus de \$4000.00 par année, \$25.00.

Sauf pour la présente année, cette taxe sera payable sur avis le 1<sup>er</sup> mars.

## QUILLES

|                                              |      |                                           |     |
|----------------------------------------------|------|-------------------------------------------|-----|
| Laurendeau et Frères                         | 1507 | Mme Rita Dubé:                            | 344 |
| Monique Dubé                                 | 342  | Épicerie Chamard:                         | 80  |
| Toussaint et Frères                          | 1410 | Mme Evelyn Lavoie                         | 308 |
| Paulette Chamard                             | 308  | Chaparron Rouge:                          | 38  |
| Dionne et Frères                             | 1398 | Mme Frs Chouinard:                        | 296 |
| Bernadette Caron                             | 324  |                                           |     |
| G.Pelletier et Fils                          | 1395 | <b>HOMMES</b>                             |     |
| Denise Caron                                 | 349  | Co-Op Agricole:                           | 50  |
| Plus haut simple: Bernadette Caron avec 141. |      | Jeune Chambre:                            | 46  |
| Plus haut triple: Denise Caron avec: 349.    |      | Dionne et Frères:                         | 43  |
|                                              |      | Toussaint et Frères:                      | 36  |
|                                              |      | Texaco:                                   | 36  |
|                                              |      | Co-Op La Paix:                            | 9   |
| <b>DAMES</b>                                 |      | Plus haut simple: Gilles Dubé avec 222.   |     |
| Auberge du Faubourg:                         | 104  | Plus haut triple: Robert Legros avec 532. |     |
| Mme Lucille Guay:                            | 315  |                                           |     |
| Patrice Caron:                               | 84   |                                           |     |

AVEZ-VOUS CONSERVE VOTRE CARTE ROUGE

PFAFF

vous donnant droit à un escompte de 15%

Si oui... Ne la détruisez pas.

Un prix sera tiré à chaque mois.

Le dernier numéro gagnant du mois est 248.

Centre de Couture Enr.

31, rue St-Jean Baptiste,

Montmagny

## Le marathon de hockey

# L'événement sportif de l'année

Pour la onzième année consécutive, le grand marathon intermédiaire de hockey sera présentée cette année à l'Aréna de Montmagny, dimanche, le 8 mars prochain. Ainsi en a décidé les deux organismes qui régissent cette grande rencontre annuelle.

En effet, l'Association du C.S.C. de Montmagny Inc. et le Comité des Sports en sont venus à cette entente et un nombre de seize clubs

composera la présentation de ce programme qui met en vedette nos joueurs de la Rive Sud. Ce marathon inter-comtés débutera à 1h. p.m. précise à l'Aréna de Montmagny. Équipes de L'Islet, Bellechasse, Kamouraska, Portneuf et Lévis.

Chaque équipe devra s'enregistrer au plus tard pour le 1er mars, alors que se fera le tirage des clubs qui déterminera en même temps l'ordre de présentation pour

la journée du 8 mars. Tous les clubs jouent dans l'après-midi et dans la soirée a lieu les séries quart de finale, semi-finale et finale.

### BOISSON

Inutile de rappeler les avis de l'année dernière à ce sujet. Les mêmes sévérités seront observées et quiconque vend ou prend de la boisson à l'intérieur de l'Aréna se voit expulsé sans remise et est passible des peines que la loi exige pour ces cas. Il y aura un service d'ordre et nous comptons sur la coopération du public afin de faire de cet événement sportif un succès sans précédent, comme tous les autres d'ailleurs.

D'autres nouvelles vous seront communiquées la semaine prochaine et d'ici là réservez ce dimanche, 8 mars 1964, pour le grand marathon annuel de hockey à l'Aréna de Montmagny.



Participation au tirage du gros lot de l'Heure des Petites Quilles.

Une grande nouvelle pour vous tous amateurs de petites quilles. Le Palais des Quilleurs travaillant toujours à l'avancement du sport des petites quilles chez-nous est heureux de faire connaître à sa nombreuse clientèle sa participation au tirage du gros lot de l'Heure des Petites Quilles télévisée. Jouer au Palais des Quilleurs sera plus payant pour vous maintenant.

A chaque programme de ligue ou à tous les trois parties de pratiques, on vous donnera un coupon valable pour un des quatorze tirages qui auront lieu à l'Heure des Quilles. Inq noms étant tirés chaque semaine. A chaque triple vous sera remis pour participer au tirage d'un magnifique gros lot. Comme vous le voyez, le Palais des Quilleurs ne ménage rien, afin de rendre votre sport préféré le plus intéressant possible. Après vos parties de quilles, demandez vos billets, c'est

avec plaisir que nous vous les remettrons. Dans Montmagny et la région, seul le Palais des Quilleurs fait parti de l'Association des propriétaires de salles de quilles du Québec Inc. C'est tout à votre avantage de jouer à la salle la plus populaire en ville.

### Les étoiles de la semaine.

Une semaine du tonnerre à notre salle de quilles. Une parade de champions, des 600 et des 500 en triple à tous les soirs. En jouant au Palais des Quilleurs, vous augmenterez votre moyenne.

Voici la liste des joueurs de 500 et plus.

|                  |     |     |
|------------------|-----|-----|
| Jean-Paul Barde  | 649 | 245 |
| Rosaire Tremblay | 623 | 222 |
| Clément Clout    | 531 | 200 |
| Raymond Dion     | 533 | 244 |
| Jean-Paul Barde  | 517 | 179 |
| Rosaire Tremblay | 522 | 193 |
| J. DeLadurantaye | 558 | 189 |
| Eugène Bernier   | 569 | 202 |
| Roger Ringuet    | 485 | 203 |
| Gérard Langlois  | 510 | 195 |
| Eugène Bernier   | 521 | 194 |
| Claude Bernier   | 557 | 203 |
| Claude Lévesque  | 503 | 200 |
| Hervé Boulet     | 577 | 224 |

Pour finir votre saison d'une façon remarquable et oublier vos détails de l'année, venez au Palais des Quilleurs et vous retrouverez votre sourire de joueur satisfait. Bienvenue à tous.

Antonio Clouston

## AU FOYER DES QUILLES

Dimanche dernier au Foyer il y a eu un marathon de quilles. L'équipe de Denis Aubé et Raymond Gaumont ont de l'équipe de Gilles Gaudreau et de Raymond Bernier. A l'Heure des Quilles, Denis Morin a triomphé de Gaetan Aubé avec des simples de 155 186 et 197 pour un triple de 538. La semaine prochaine Juvyves Messervier.

Les vedettes du marathon sont Jules Roy 554 et Raymond Bernier 223 en simple.

Lundi soir  
Sonoco 4 —vs— Seven Up 0  
L'Espinay 3 —vs— Roch F. 1  
Plus haut simple Raymond Gaudreau avec 201.  
Plus haut triple Raymond Gaumont avec 554.

Mardi soir  
Ameub. M. 0 —vs— W. Proulx 4  
Henry Fils 3 —vs— Centre C1  
Plus haut simple Pierrette Rhéaume avec 179.

Plus haut triple Pierrette Rhéaume avec 473.

Plus haut simple Bertrand Barde avec 216.

Plus haut triple Jules Roy avec 511.

Mercredi soir  
Eug. Leclerc 3 —vs— J. Caron 1  
Armand G. —vs— Ool. B. 0  
Jules R. 4 —vs— Guy G. 0  
Paul C. 3 —vs— André F. 1

Plus haut triple Raymond Bernier avec 205  
Jean-Louis Aubé avec 198  
Plus haut triple Raymond Gaumont avec 563  
Bertrand Blais avec 521

Soyez prudent, et vous vivrez plus longtemps.

## L'Heure des quilles du Bas St-Laurent

Dimanche le 16 février au Foyer-Patro de Rivière-du-Loup, à l'HEURE DES QUILLES du BAS ST-LAURENT:

DENIS EMOND:

339 196 190 525

PETE TALBOT:

134 144 152 430

Denis Emond défait le

Champion et remporte la vic-

toire par 95 quilles.

Denis Emond reçoit \$75.00

pour ses victoires des trois

rencontres et \$35.00 pour le triple. Pete Talbot se mérite \$16.00 pour avoir réussi cinq abats consécutifs dans la troisième partie.

La semaine prochaine, DENIS EMOND affrontera celui qui s'est classé 34ième au tournoi éliminatoire, soit: RAYMOND ROBIN de Montmagny qui a réussi une moyenne de 151.

Roger Roussel



## Nous vendons aussi d'autres marques

Le rôle principal de nos concessionnaires est de vendre des Volkswagen neuves. (Jusqu'à présent, ils en ont vendu 250,000.)

Mais ils doivent aussi reprendre les voitures de toutes marques que leurs clients échangent contre des VW, de sorte qu'ils se retrouvent avec toutes sortes de modèles de voitures d'occasion.

Les voitures ne pouvant être remises en état économiquement sont irrévocablement envoyées à la ferraille.

Quant aux voitures qui sont encore de vraiment bonne qualité, on les soumet à une révision et à une rénovation complète d'un bout à l'autre, afin de les revendre.

Nos concessionnaires apposent ensuite une cocarde de garantie vérifiée sur le pare-brise de ces voitures d'occasion qui sont presque à l'état neuf, et ils fournissent un certificat de garantie pour chacune d'elles.

Mais pourquoi nos concessionnaires se donnent-ils tant de mal pour vendre

une VW, une Ford ou une Chevrolet vieille de 5 ans?

Parce qu'un jour, vous achèterez aussi une voiture neuve, et nous voulons que ce soit une Volkswagen.

Même si vous ne désirez pas acheter une voiture d'occasion, rendez donc visite cette semaine à un concessionnaire VW, cela vaut le déplacement, rien que pour l'entendre vous vanter une Valiant, une Rambler ou une autre de ces drôles de voitures qui ont le moteur monté à l'avant.



## Laurendeau Automobile Enr.

CAP ST-IGNACE

Tél. 248-5335

# Hockey mineur

## Semi finale A

### Ligue BANTAM 17/2/64

Castors 2 —vs— Aiglons 1  
Jean-Marie Dionne des Aiglons ouvrit le pointage à 10 minutes de la 1ère période. A la 2ième période pour les Castors Réjean Bolduc aidé de Claude Charbonneau à 14.01 et finalement Claude Charbonneau à 14.59 de la période finale.

Une punition fut décernée à Claude Charbonneau à la 13ième minute de jeu.

### Ligue MIDGET 16/2/64

St-Thomas 5 —vs— St-Pie X 3  
François Gaumont 2 buts; A-Gilles Gaumont 2 buts; Alain Coriveau et Alain Canuel 1 but; Jacques Longchamp 1 but et 1 aide; P.-André Casault 1 aide; Serge Lemieux 1 aide; Jean Marc Lacombe 1 aide; Richard F. 1 aide.

Semi finale A PEE-WEE  
Lions en avant 1 victoire à 0

Semi finale B PEE-WEE  
Indiens en avant 1 victoire contre aucune.

Le jeune Pierre Richard fils de M. Roch Richard s'est distingué en enregistrant 3 buts pour les Lions.

Les compteurs MOSKITO  
Denis Bélanger 5 2 7  
Simon Gosselin 3 1 4  
Daniel Richard 3 1 4  
Gilles Paquet 0 2 2  
Louis Roy 1 1 2  
Roch Deschamps 0 1 1  
François Huot 1 0 1  
Claude Laliberté 0 1 1

MOYENNE DES GARDIENS  
BANTAMS  
Gilbert Leblanc Castors 316

Bertrand Boulet Pirates 380  
Michel Coulombe Aiglons 233  
Yvon Gaulin Volants 433

## PEE-WEE

René Coulombe Indiens 200  
Pierre Coulombe Lions 216  
Jean Fortin Loisirs 333  
Réjean Dubé Montm. 125

Le nombre des parties peut varier de 4 à 6 parties.

Classement final des Clubs BANTAM — saison 63-64.

Les Castors de Monsieur Denis Coulombe remportent le championnat.

J. G. P. N. T. R.  
Castors 6 4 1 1 9 1  
Volants 6 4 2 0 8 2  
Aiglons 6 2 3 1 5 3  
Pirates 6 1 5 0 2 4

Classement final des Clubs PEE-WEE — saison 63-64.

Les Lions de Monsieur Edmond Coulombe remportent le championnat.

J. G. P. N. T. R.  
Lions 6 4 1 1 9 1  
Loisirs 6 3 2 1 7 2  
Montmagny 6 3 2 1 7 3  
Indiens 6 0 5 1 1 4

Voici les compteurs pour la saison 63-64.

Roger Masson Loisirs 11 2 13  
Pierre Richard Lions 10 1 11  
Henri Paradis Loisirs 4 3 7  
Gaétan Jacques Loisirs 0 3 7  
Aimé Mercier Lions 4 1 5  
Charles Deneault Mtny 4 1 5  
Claude Tremblay Lois. 3 0 3  
Germain Gagné Lions 2 1 3  
Clément Bélanger Li. 2 1 3  
Christian Leclerc Mtny 1 1 2  
Marcel Vallé Mtny 0 2 2  
Réjean Dubé Mtny 0 2 2  
Gilbert Gagné Mtny 2 0 2  
Réjean Caron Indiens 1 0 1  
Richard Corbin Lions 1 0 1

Michel Carrier Mtny 1 0 1  
Michel Robin Mtny 1 0 1  
Richard Martin Mtny 0 1 1  
Denis Richard Lions 0 1 1  
Jn-Marie Dionne Ai. 6 1 7  
François Gagnon Lois. 1 0 1  
Denis Blouin Lions 1 0 1

Position des équipes de la ligue BANTAM.

Claude Char. Castors 16 13 29  
Réjean Bouffard Cast. 15 9 24  
M. Fournier Volants 12 3 15  
D. Gosselin Volants 4 8 12  
Denis Boulet Volants 6 5 11  
Jn-Marie Dionne Ai. 6 1 7  
Paul Gaumont Ai. 2 3 5  
Guy Laliberté Pirates 3 1 4  
Claude Morin Pirates 2 2 4  
Réjean Bolduc Cast. 3 1 4  
Benoit Dubé Aiglons 3 1 4  
G. Boulay Volants 2 1 3  
André Morin Pirates 2 1 3  
Robert Roy Castors 1 2 3  
Jean Laberge Aiglons 1 0 1  
Pierre Caron Volants 0 2 2  
Jn-Claude G. Pirates 0 1 1  
André Boulet Aiglons 1 0 1  
Patrice Pelletier Cast. 0 1 1  
Denis Létourneau P. 1 0 1  
Pierre Cloutier Cast. 1 0 1  
Gilbert Morin Castors 0 1 1

## Mascarade du 1er mars

Grande Mascarade dimanche le 1er Mars à l'aréna de Montmagny.

Compétition de patins pour le championnat des comtés de Montmagny, L'Islet, Bellechasse et Kamouraska.

Des sauts de barils: Yvon Robin champion canadien, Pierre Gagné, Maurice Gagné, Michel Roussin et Michel Ver-raul.

Ces derniers participeront à la course en patins.

Partie de ballon-balai pour hommes.

Partie de hockey Bantam

Bouffons acrobates

Courses de patins amateurs

Démonstration par le Patro Laval de Québec.

La Clique Alouette.

Parade des costumes (Les jeunes de moins de 15 ans sont éligibles.

NUMERO SURPRISE.

De plus amples détails seront donnés dans les prochaines éditions de votre journal.

Pour informations: Barthé-  
lémy Boulet 52 Ste-Brigitte  
Montmagny. Tél.: 248-3751.

## La Semaine du Cyclisme du 19 au 25 avril

Le cyclisme demeure le sport le plus pratiqué au monde. En effet toute personne peut l'adopter en toute sécurité moyennant des cours théoriques et pratiques.

L'école cyclotourisme est là pour vous rendre service à vous, amateurs de la bécane qui bénéficierez d'un programme bien établi.

Les épreuves sont à la portée de tous les gens et la compétition rend l'aventure tout simplement captivante.

Pour les grandes compétitions, il n'est pas nécessaire de mesurer 6 pieds et peser 180 livres, mais avoir des qualités physiques supérieures à la moyenne, un cœur exceptionnel et des poumons infatigables.

On n'encouragera jamais

trop nos sportifs à faire de l'entraînement pour la compétition. Si notre pays est doté de gens physiquement bien bâtis nous avons une bien mauvaise représentation olympique. Il est vrai que dans le passé nous n'avions pas le nombre de professeurs documentés, aujourd'hui nous avons ce qu'il faut, mais les sujets se laissent aller à l'abandon. Il faut encourager les jeunes à se former physiquement dans nos studios de culture et ils pourront figurer avec honneur dans les compétitions.

Que l'on se donne le mot pour encourager les amateurs de la pédale afin que ce sport devienne vraiment un sport canadien en vue du grand championnat amateur en 1967.

Lucien Blais

## MONTMAGNY TIRE SHOP

Vulcanisation — Ressemelage  
RUE ST-IGNACE — Tél.: 248-0202  
Spécialités: Pneus neufs DUNLOP et pneus d'hiver  
Silent Traction Rib.  
Vente de pneus usagés de toutes grandeurs



## Service Fafard

ROGER FAFARD, prop.  
Station de Gaz indépendante —  
Pionnier des GAZ A BAS PRIX  
Route Trans-Canada Ouest —  
Service de 24 heures. MONTMAGNY.



BLENDED GIN • DISTILLÉ À MONTRÉAL • LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE  
John de Kuyper & Son DEPUIS 1695

## AVIS

POUR VOS RENOUELEMENTS D'OBLIGATIONS  
OU PLACEMENTS D'ARGENT

## Eutrope Méthot

93, rue St-Jean-Baptiste Tél.: 248-0669  
MONTMAGNY, Qué.

## La Corporation de Prêts de Québec

ACTIONS — OBLIGATIONS

132, rue St-Pierre QUÉBEC



Pour tous renseignements sur les  
carrières disponibles dans  
l'Aviation royale  
du Canada, voyez  
l'OFFICIER D'ORIENTATION À:

## Montmagny

Edifice du Bureau de Poste  
(sous-sol)

Le 21 février

de 1 h. à 5 h. p.m.



Si vous ne pouvez pas passer voir notre conseiller d'orientation, postez ce coupon pour renseignements.

CAF-60-106F (REV)  
Centre d'orientation de l'Aviation  
1048, rue St-Jean, Québec.  
Veuillez m'envoyer, sans obligation, tous renseignements sur les  
carrières dans l'Aviation.

Nom.....  
Adresse.....  
Ville..... Comté.....  
Âge..... Sexe..... Tél.....  
Dernière année d'étude complétée.....

Aviation royale du Canada

## UN BEL AVENIR POUR LES JEUNES GENS DE 16 ANS

Si vous avez 16 ans,  
vous pouvez bénéficier du  
programme d'instruction pour les

## APPRENTIS-SOLDATS

### Avantages:

- formation de spécialiste
- instruction plus poussée
- formation militaire
- solde tout en étudiant
- choix parmi vingt métiers

### Conditions:

- avoir 16 ans mais pas encore 17
- avoir au moins la 8e année d'études
- satisfaire aux exigences de l'Armée

ADRESSEZ CE COUPON À:

Centre de Recrutement de  
l'Armée Canadienne,  
Tél. 523-9335  
1048, rue St-Jean, Québec, P.Q.



Veuillez m'adresser, sans obligation de ma part, le dépliant  
"Vers un avenir brillant".

Nom.....  
Adresse.....  
Ville..... Comté.....  
Prov..... Âge..... Tél.....  
Dernière année scolaire complétée avec succès.....  
SAP-CC-63-2P

# CARTES D'AFFAIRES

## DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES

Tél.: 248-1363  
**Marcel Ruelland**  
Directeur de funérailles.  
Ambulance et corbillard  
Cadillac.  
Rue de la Fabrique, Monty

Tél.: 248-0545  
**Laurent Normand**  
Directeur de funérailles.  
Service jour et nuit d'ambulan-  
ce et corbillard Cadillac.  
26, rue St-Louis, Montmagny.



## OPTOMÉTRISTE

Tél.: 248-3420  
**Dr E. Gobeil, O.D.**  
OPTOMETRISTE  
— Edifice Allard —  
Rue St-Jean-Baptiste, Monty

## PIERRE P. ROY

ENTREPRENEUR  
Ciment, Terrazzo, Marbre, Tuile  
céramique, Mosaïque  
Tél.: 248 1625 - Rés. d'été: 259-7038  
85, 3e Avenue MONTMAGNY

## ACCESSOIRES D'AUTOS

Tél.: 248-3676  
**Viateur Caron,**  
Pièces et accessoires  
d'automobiles.  
Distributeur Good Year.  
500, Route T.-Canada, Monty

## NOTAIRES

**DENIS PLANTE**  
NOTAIRE  
Cessionnaire du greffe  
Louis Pelletier.  
32, rue St-Thomas - C.P. 219  
Montmagny. — Tél.: 248-3422

## DENTISTES

Tél.: 248-1363  
Dentiste  
**Dr J.-L. Lavallée**  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
39, St-Jean-Baptiste, Monty

**Dr Jean Poitras,**  
B.A., DDS.  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
Edifice Collin Tél.: 248-1584  
9, rue St-Jean-Baptiste, Monty

## AVOCATS

Tél.: 248-3954  
**Jules Paré, C.R.**  
AVOCAT et PROCUREUR  
Edifice Banque Provinciale.  
Rue St-Thomas, Montmagny.

Tél.: 248-0194  
**Mercier et Carrier**  
AVOCATS  
63, de la Gare, Montmagny

Téls.: rés. 248-0147  
bur.: 248-1183  
**Denis Gobeil, L.L.L.**  
AVOCAT  
34, rue de la Gare, Monty.

**GUY BERTRAND**  
AVOCAT-PROCUREUR  
VENDREDI APRES-MIDI  
Tél.: 248 1611 — MONTMAGNY  
TOUS LES JOURS  
QUEBEC—Tél., Rés.: 529-3389  
Rés.: 581-5990

## MÉDECINS

**Dr Robert Lessard**  
Médecine générale et obstétrique.  
L'après-midi, de 2 h. à 4 h., du  
lundi au vendredi et de 7 h. à  
9 h. p.m., les lundis, mercredis et  
vendredis.  
Tél.: 248-0450 — Montmagny

Téls.: bur.: 248-2592  
rés.: 248-1096  
**Gonzague Bélanger**  
NOTAIRE  
ASSURANCES GÉNÉRALES  
15, de l'Eglise, Montmagny

Tél.: 248-0254

**Dr GUSTAVE PLANTE, M.D.**  
MEDECIN-CHIRURGIEN

4, rue de la Gare

MONTMAGNY.

## PUISATIER

PUITS ARTESIENS — Puits CYLINDRIQUES  
FONDATEURS SUR PILOTIS — SONDAGES

**THEOPHILE PROULX**  
PUISATIER

Tél.: 248-0240

ST-PIERRE, CIE MONTMAGNY.

## INGÉNIEUR-CONSEIL

**ROBERT DESPRES**  
INGÉNIEUR-CONSEIL

38, rue du Dépôt, Montmagny — Tél.: 248-0622

Rés.: rue de la Fabrique — Tél.: 248-0653

## ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

**Morais: Thiboutot & Blanchet**

Arpenteurs, Géomètres et Ingénieurs forestiers.

Roger Morais, a.-g.l.f. MSc. Réjean Blanchet, a.-g.

Marc Thiboutot, a.-g.l.f.

Bureau: 15, rue de l'Eglise Montmagny, Tél. 248-2593

## ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX

**RAYMOND CARON**

EN CONSTRUCTIONS DOMICILAIRES ET INDUSTRIELLES  
en constructions domiciliaires et industrielles

Tél.: 248-1474 — Route Trans-Canada — Montmagny  
(Voisin de Nettoyeur Montmagny).



Fabrication rapide et experte  
de béton de tous genres

**LE BETON PREPARE**  
**PAUL BRETON Ready Mix**

Tél.: Bureau 248-0981 — Service de béton 248-3472

Transport général — 11, rue Taché, MONTMAGNY

Excavation — Location de machinerie



**Marchand de bois**  
**en gros**

Contracteur général  
Service de bulldozer

Transport général — Creusage — Remplissage de terrain.

**MARTIN MERCIER**

43, rue du Quai—Tél.: 248-2300  
MONTMAGNY



## ARCHITECTE

**YVES PARE**

ARCHITECTE

D.E.A.M. - M.A.A.P.Q.  
M.I.R.A.C.

Edifice Blanchet, Montmagny  
38, du Dépôt - Tél.: 248-3610

## COMPTABILITÉ

Tél.: 653-3808

**Charles Godbout r.i.a.**

Comptable en prix de revient.  
Ex-cotiseur à l'impôt fédéral.

863, Moreau, Ste-Foy.

**Caron, Corriveau, Renaud, & Cie, C.A.**

Bertrand Caron, b.a., m.s.c., c.a.  
Gerard Lavoie, b.a., m.s.c., c.a.  
Berchmans Chenard, b.a., m.s.c., c.a.  
Raymond Madole, b.a., m.s.c., c.a.  
Gaston Berubé, b.a., m.s.c., c.a.  
Normand Masse, b.a., m.s.c., c.a.  
Jacques Aubin, m.s.c., c.a.

Comptables Agréés — Chartered Accountants

Tél.: 248-1303 — 54, rue St-Magloire,  
Montmagny, P.Q.

Bureau: Montmagny — Riv.-du-Loup — Mont-Joli — Matane

**Boulangier, Fortier, Rondeau & Cie, B.A.**

Maurice Boulangier, B.A., C.A.  
Réal-A. Rondeau, B.A., C.A.  
Raymond Kirouac, M.S.C., C.A.  
G. Beaulieu, B.A., M.S.C., C.A.  
Guy Des Roches, M.S.C., C.A.  
L.-P. Beausoleil, B.A., M.S.C.,  
C.A.  
Lionel Daigle, B.A., C.A.

Comptables Agréés — Chartered Accountants

Tél.: LA5-4955  
Case postale 97, Haute Ville

71, rue St-Pierre,  
QUEBEC 4, P.Q.

## ASSURANCES

**Jeanne L. Boulangier**  
Rue du Quai — Montmagny  
Tél.: 248-0226  
Feu — Vol — Automobiles  
Responsabilités — Maladie

## CHIROPATICIEN

Tél.: 248-1823, Montmagny  
Tél.: 246-5325, Cap St-Ignace  
**G.-A. Paris, D.C.**  
Chiropraticien — Rayon X  
1, rue Frontenac

Pour toutes vos assurances...

— CONSULTEZ —

**PHILIPPE ROY, INC.**

Courtier d'assurances agréés

Téls.: bureau: 248-1492 — rés.: 248-3854

Bureau: 102, rue St-Jean-Baptiste.— Rés.: 5, rue St-Joseph.  
MONTMAGNY

## Ste-LUCIE

(Suite de la page 5)

autres duchesses avec leurs  
intendants et tous ses sujets à  
participer aux réjouissances  
qui se dérouleront jusqu'à la  
fin de la soirée.

"Le hasard a voulu que je  
sois choisie reine du carna-  
val de Sainte Lucie. Croyez-  
le j'en suis très heureuse et  
j'ordonne que la joie et la  
gaieté rayonnent pour le res-  
te de la soirée." Une gerbe de  
fleurs fut présentée à la reine  
par la petite bouquetière, Ren-  
née, sœur de la reine et du  
petit page, Gervais Lemieux.  
Le tout se termina par des  
vœux. Le bonhomme carnaval  
a ouvert le bal aux bras de la  
belle et ravissante reine Bel-  
la lère, ce fut un succès sans  
précédent. Les recettes de  
cette soirée dépassent les mille  
dollars.

Nous remercions spéciale-  
ment M. et Mme Paul Lemieux  
qui ont fourni leur salle gra-  
tuitement. Merci à M. et Mme  
Rosaire Bertrand qui étaient  
les premiers organisateurs  
avec l'aide de Mme Alfred  
Gauthier et Mme Edith Lajoie  
encore merci à tous ceux qui  
sont venus nous encourager de  
près ou de loin et à M. Jean-  
Paul Rouillard qui est le pré-  
sident des Loisirs. Aurovoir  
et à l'an prochain.

## SOUPER CANADIEN

Un souper canadien avait  
lieu à la salle de M. Paul Le-  
mieux. Ce souper était organi-  
sé par Mme Maxime Couture  
avec l'aide de quelques autres  
dames. Ce fut un succès. La  
recette de ce souper sera re-  
mise au Tiers-Ordre et l'autre  
moitié pour les Loisirs. A-  
près le souper la soirée s'est  
continué jusqu'à minuit.

Merci à tous ceux qui ont  
contribué au succès de cette  
organisation.

## VA-ET-VIENT

Mlle Carmen Lavoie, fille  
de Alias qui est étudiante  
garde-bébé à l'hôpital de  
Montmagny était en visite chez  
ses parents dimanche le 16  
février.

## Charles...

(Suite de la page 3)

veille son rôle d'accompa-  
gateur.

Il semble que chez Char-  
les Castleman, la virtuosité  
l'emporte quelque peu sur  
l'expression de l'œuvre mu-  
sicale. De ce fait, il se dé-  
gage de son récital une froi-  
deur brillante si l'on veut,  
mais qui ne provoque pas  
cette émotion profonde que  
l'on est en droit d'attendre  
d'un instrument aussi lyri-  
que que le violon. Après un  
ravisement un peu artifi-  
ciel, après le dernier applau-  
dissement, tout risque à ce  
compte, de tomber dans  
l'oubli.

L'aspect un peu bohème,  
surtout remarqué par ces  
dames, de la présentation de  
l'artiste, n'a toutefois pas  
nui à la qualité du concert.  
Le passage de Charles Cas-  
tleman dans notre ville nous  
aura révélé un jeune artis-  
te doué, promis à la plus  
brillante carrière. Les an-  
née lui permettront d'acqué-  
rir cette sensibilité et cette  
profondeur qui font les ar-  
tistes complets.

Gaston BOUCHER



## A LOUER

## ON DEMANDE

## EMPLOI DEMANDÉ

**S'adresser par téléphone à : 248-1471**

## A VENDRE

## A VENDRE

## COFFRES EN CÈDRE A VENDRE

## A VENDRE OU A LOUER

# NAISSANCE

# Historique de Ste-Euphémie

On alnera sans doute connaître d'où vient le nom de la paroisse. A la retraite des prêtres en 1907, Monseigneur me demanda si j'accepterais de devenir curé dans la paroisse provenant de la division de Notre-Dame du Rosaire au cas où l'on nommerait un curé. Je ne sais quel nom nous donnerons à cette mission, dit Monseigneur mais je crois que vous pourriez y vivre. Il y a déjà un commencement d'organisation, et d'ailleurs les gens sont si anxieux d'avoir

**AVIS PUBLIC**  
**QUEBEC-TELEPHONE,**

Avis est donné que la requérante s'est adressée à la Régie des Services Publics de Québec pour obtenir l'autorisation de modifier ses taux pour le service local de téléphone au moment où, dans un territoire donné de service local, elle fournira le service de catégorie urbaine au lieu du service rural aux villages dudit territoire qui comptent cinquante (50) abonnés ou plus et ne sont pas pourvus de leur propre central. Toute personne qui désire prendre connaissance de cette requête pourra le faire en s'adressant à l'un des bureaux d'affaires de la requérante ou à celui de la Régie. Quiconque a des objections à faire valoir à l'encontre de cette requête devra le faire par écrit au bureau de la Régie des Services Publics de Québec, 1305 Chemin Ste-Foy, Québec, sous un délai de quinze (15) jours de la dernière publication du présent avis, soit au plus tard le 15 mars 1964.

Rimonski, P.Q. le 11 fév. 1964  
Côté & Tremblay,  
Procureurs de la requérante.

## Ecole St-Pie X

Voici les 5 premiers de chaque classe.

9ième Générale  
Nicole Coulombe; Hélène Fournier; Nicole Méthivier; Rolande Croteau; Lise Cloutier.

8ième Générale  
Ginette Coulombe; Claudette Asselin; Nicole Paradis; Suzanne Laberge; Diane Cloutier.

7ième année (garçons)  
Germain Côté; Paul Dion; Réjean Ringuet; Michel Morency; Germain Poirier.

7ième année (filles)  
Lise Morin; Aline Boulanger; Monique Ringuet; Jeannine Mercier; Danielle Gobeil.

6ième (garçons)  
Alain Lemieux; Michel Ringuet; Yvon Lavoie; Réjean Fortin.

6ième année (filles)  
France Joncas; Christine Boulay; Micheline Proulx; Louise Paradis; Céline Coulombe.

5ième année (filles)  
Madeleine Paradis; Carmen Montminy; Madeleine Lemieux; Réjeanne Caron; Linda Mercier.

4ième année (filles)  
Ginette Lacombe; France Côté; Marie Coulombe; Angèle Dionne; Véronique Gendron.

5ième (garçons et filles)  
Réginald Gamache; Michel Tondreau; Yvon Côté; Francine Lemieux; Francine Gamache.

4ième année (garçons)  
Denis Morin; Réjean Morin; Denis Boucher; Michel Beaulieu; Bruno Guillemette.

3ième année (garçons)  
Martin Joncas; Mario Bouchard; Jean Audet; Benoit Morency; Simon Côté.

3ième année (garçons et filles)  
Luc Laberge; Normande Lemieux; Danielle Coulombe; Marie Gendron; Danielle Gendron.

2ième année (garçons et filles)  
Pierre Laberge; Yves Morin; Odette Guillemette; Lyne Deschamps; Jacques Morin.

1ère année (garçons et filles)  
Francine Bélanger; Thérèse Couture; André Lemieux; Angèle Masson; Christine Gaudreau; Gilles Labrecque.

## NAISSANCES

MONTMAGNY — Le 30 janv. 1964 est né Joseph, Bruno, Daniel, enfant de M. et Mme Marcel Pageau née Florence Larochelle Parrain et mar-

raïne M. et Mme Bruno Labrecque, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Louis-Ph. Lemieux, grand-mère de l'enfant.

— STE-PERPETUE —

Le 13 Janvier 1964 est né Joseph, Patrice, enfant de M. et Mme Eddy Lemelin.

— ST-ADALBERT —

Le 10 janvier 1964 est né Joseph, Richard, enfant de M. et Mme Réal Gauvin. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Gauvin, grand-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Claudette Gauvin, tante de l'enfant.

— CAP ST-IGNACE —

Le 13 janvier 1964 est né Joseph, Yves, enfant de M. et Mme Maurice Gaudreau née Monique Pellerin. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Langlois, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Joseph Gaudreau, tante de l'enfant.

### Historique...

(Suite de la page 15)

d'habit de chœur. Le curé prêcha sur la mission du prêtre et l'obligation pour lui d'enseigner toutes les vérités.

Lorsque le nouveau curé annonça à ses paroissiens qu'après la sainte messe le Saint-Sacrement resterait dans l'église et qu'on allumerait la lampe qui ne doit jamais plus s'éteindre, des larmes coulèrent sur les visages qui montraient nettement leur joie.

Il n'y avait pas de presbytère et le curé dû rester en pension durant trois mois. Une dame charitable se chargea d'en prendre soin; c'est Mme Ve Ignace Mercier.

Le curé reçut plusieurs dons pour l'église. L'Oeuvre des tabernacles de Québec donna un bénitier, un enseoir, une croix, un calice, le nécessaire pour les baptêmes et plusieurs livres. Il y avait une cloche achetée par M. Perron mais qui n'était pas encore bénite. Dès le premier dimanche, après les vêpres plusieurs paroissiens construisirent une chèvre à la porte de l'église et y installèrent la cloche. Elle y resta jusqu'au jour des Rois, où elle fut bénite.

### Carnet social

Etaient de passage à Montmagny lors du décès de Monsieur Napoléon Poirier:

Les Révérendes sœurs St-Louis de France de Beauceville, Mère Berthe du Sacré-Coeur des Filles de Sainte Jeanne-D'Arc, Soeur Marie-Denise des Filles de la Charité, Soeur Anne-Marie du Sacré-Coeur, Soeur Joseph-Albert, Soeur Louis-Marie, et M. et Mme Gustave Richard de Magog, Mme Gille Bedard de Sherbrooke, M. et Mme Joachim Poirier de Bearn Abitibi, Mmes Paul Morin et Patrick Gagnon de Lac St-Jean, M. et Mme Roland Juneau de Lac St-Jean également, M.P. Emile Poirier M. et Mme Donat Poirier, M. et Mme Gérard Poirier de Québec, Mme Rosaire Dubé, M. et Mme Legault et Brunet de Montréal ainsi que M. et Mme Eugène Poirier de Pierrefonds M. Island, Mlle Gisèle, Gemma et Raymonde Richard de Magog.

Les porteurs étaient M. Léon et Gérard Poirier, M. Marcel et Martin Fortier, M. Benoît et Clément Fournier, tous neveux du défunt. La croix était portée par M. Achille Fiset.



### ATTENTION

Vente et réparation

De machines à laver de toutes marques. Plusieurs pièces de réparation en mains.

S'adresser à :

**Louis-Marie Dubé**

43, 3e Avenue, Tél.: 248-3959

Tél.: 248-3411

### Montmagny Chain Saws Reg'd

Roland Brulotte, prop.

Distributeur des Scies Canadien, McCulloch, Lombard, Partner et des souffleuses à neige « Ariens »

Moteurs OUTBOARD SCOTT

VENTE et SERVICE

Réparations de toutes marques.

154, rue St-Jean-Baptiste,

MONTMAGNY.

Téls. Bur.: 248-1072 C.P. 1179  
Rés.: 248-1890  
**Robert Daveluy, LL. L.**  
AVOCAT  
63 St-J.-Baptiste, Montmagny  
Edifice Allard

### ROBERGE ELECTRIQUE ENR.

Réparation, installation et estimés gratuits.

Cap St-Ignace Station.

Tél.: 246-5351

## OFFRE aux Futurs Mariés

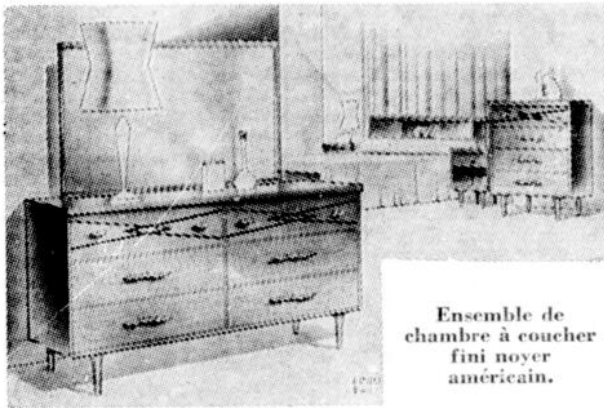
Une occasion unique de meubler leur loyer

Ensemble de 3 pièces.

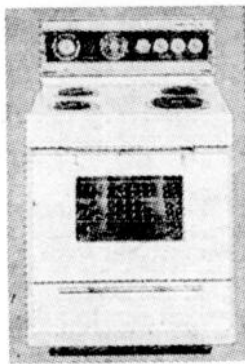
comprenant  
25 morceaux

seulement

**\$999.**

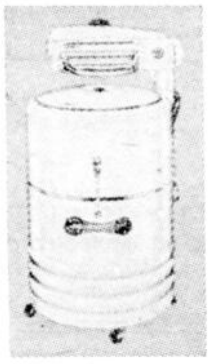


Ensemble de chambre à coucher fini noyer américain.



Les caractéristiques de cuisson sont importantes, mais les caractéristiques de propriété le sont également. Considérez un instant la facilité d'entretien que promet cette cuisinière MOF-FAT: la lampe fluorescente sous lentille de verre, commutateurs à 7 degrés de chauffe, chronomètre électrique avec minuterie, prise de courant chronométrée, lampe de four sous lentille, parois latérales amovibles en porcelaine dans le four, élément de four articulé, grilles de four à 10 positions, tiroir utilitaire, porte de four avec vitre panoramique de 16".

Ensemble de cuisine



LAVEUSE "ECONOMIE" — Filtre à charpie et distributeur de détergent agencés • Action souple pour lavage complet et doux • Cuve 9 lbs à l'émail porcelaine • Pompe imbouchable automatique • Essoreuse réglable • Modèle F3P-2.



• Congélateur de 35 lbs, à la largeur et plateau de congélation de 19 lbs • Lé-gumier en porcelaine à la largeur contenant 1/2 minot • Tablettes très larges et profondes, se réglant à 10 positions • Garde-fromage et beurre



Ensemble de salon comprenant lampes et table.

**36**

MOIS  
POUR PAYER

## SALON du MEUBLE de Montmagny Enr.

JEAN-PAUL LEVEILLE PROP.

Montmagny

Tél. 248-3591

## Ste-EUPHÉMIE

Denis Giroux

### REUNION POUR LA PASTORALE FAMILIALE

Dimanche le 16 février, les Dames de Ste-Anne se sont réunies à la sacristie pour répondre à certaines questions sur la pastorale familiale. Est-ce que dans les familles on a suffisamment de connaissances religieuses? A-t-on une foi vivante? N'a-t-on pas des attitudes trop individualistes?

Pour répondre à ces diverses questions on a conclu qu'il était vrai qu'il n'y avait pas assez de foi vivante dans nos milieux et qu'il y avait moyen de remédier en s'efforçant de connaître plus à fonds sa religion par l'étude du catéchisme et par la lecture de l'évangile et aussi en écoutant plus attentivement les sermons les dimanches et fêtes. On a reconnu aussi que les pères et mères de famille pouvaient faire beaucoup pour intéresser les jeunes aux problèmes religieux.

### PARTIE DE

### BALLON BALAIS

Le club de Saint-Paul sous

l'habile direction de M. le professeur Alphonse Gaillette, est venu rencontrer le club de St-Euphémie dimanche après-midi. Dans une partie en avant au possible, les deux équipes s'en sont tirées sans aucune blessure ni autre chose du même genre.

Dans la première période, le club de Sainte-Euphémie aidé par le pasteur de la paroisse a rivalisé de puissance contre le club de St-Paul. Vers la fin de la deuxième période l'équipe de St-Paul a compté un but mais peu de temps après, Ste-Euphémie a aussi compter à son tour selon la plupart des spectateurs mais il y eut discussion à ce sujet à savoir si le point a été crédité. Aucun point n'a été comté dans le reste de la partie.

Nous remercions l'équipe de St-Paul d'être venue nous rendre visite et nous les félicitons de leur bon esprit sportif.

## L'électricité, pilier de notre confort

(Jacques St-Hilaire à St-Jean-Port-Joli)

La Pocatière (D.N.C.) "L'énergie électrique est devenue

### UN PROJET POUR LA PASTORALE

M. le curé Jean-Paul Roussel nous informe que les problèmes discutés sur la Pastorale familiale, lors d'une réunion des Dames de Ste-Anne, dimanche le 16 février seront présentés à un groupe de paroissiens, groupe constitué des membres de différentes associations paroissiales comme les Ligueurs, les Lacordaire et la Jeanne-D'Arc etc. A la suite des recherches faites durant cette réunion, tous seront mis au courant des déficiences religieuses de notre milieu et aussi des belles réalisations constatées dans le domaine de notre vie paroissiale. Et nous essaierons de tirer le meilleur parti de cette recherche faite par des paroissiens qui se dévouent pour notre plus grand bien.

un facteur des plus importants tant dans notre confort quotidien que dans notre économie en général.

Toute l'évolution que nous connaissons aujourd'hui est intimement liée aux développements techniques de l'électricité. Ainsi s'exprimait M. Jacques St-Hilaire, agronome au service de la Cie Québec Power lors d'un grand souper des membres du Club Riche lieu de la région de La Pocatière. Ce souper, servi "Au Castel de Falaises" de St-Jean Port-Joli fut présidé par M. le Dr. Réginald Grandmaison, président du Club de Montmagny et une forte délégation de ses membres.

"Nous sommes tous unanimes à reconnaître le bien fondé de l'évolution de l'électricité dans toutes les sphères de la vie, poursuit M. St-Hilaire. Il en est résulté un plus grand confort pour la collectivité. Je crois qu'il nous incombe d'être à l'avant-garde du progrès si nous voulons que cette évolution nous profite davantage. L'électricité est la clef de l'industrie". C'est à ce moment de la conférence qu'une panne d'électricité se produisit au Castel des Falaises plongeant dans l'obscurité et les convives et le conférencier qui s'en tira en nous assurant que cette panne lui semblait préméditée.

Actuellement un mode amélioré de chauffage électrique envahit l'industrie de la cons-

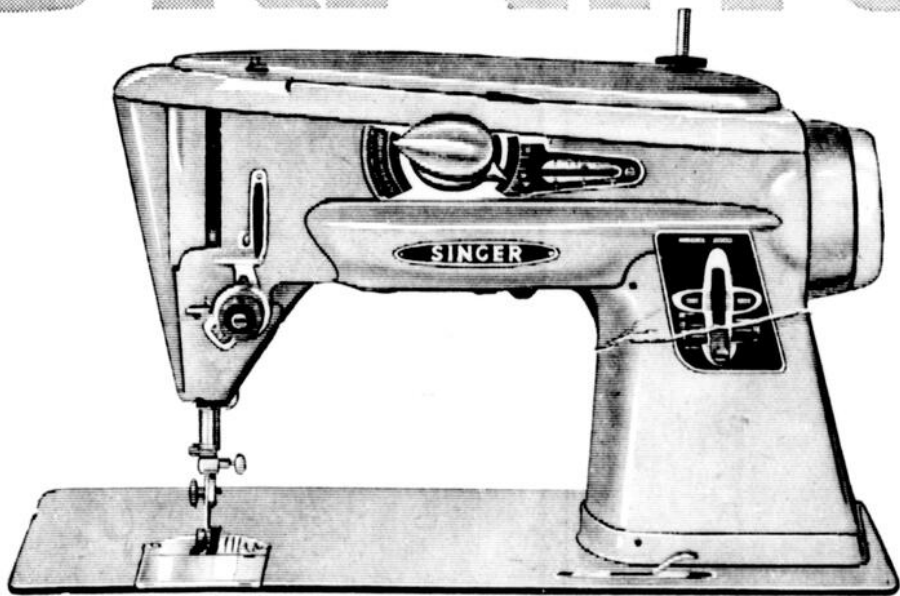
truction. Les principaux avantages sont: la simplicité d'opération, l'exactitude de contrôle, la propreté tant d'opération que d'entretien, la sécurité à l'usage, l'économie d'espace et d'entretien. Disons tout de suite que les frais d'opération d'un système électrique au point de vue consommation sont de l'ordre de 20 à 30% plus dispendieux que la consommation de combustible nécessitée par les autres systèmes et ce dans le cas des maisons familiales. Et notre conférencier termine en insistant sur la nécessité d'une bonne isolation pour la maison qui sera chauffée à l'électricité. L'épargne possible sur les frais d'opération est en relation directe avec l'isolation d'une maison. Il est préférable d'investir un peu plus pour l'isolation que d'investir en appareils de chauffage.

Au cours du souper on a déploré le décès récent d'un membre du Club de La Pocatière en la personne de M. Jean-Charles Laurendeau, de St-Jean Port Joli. Le cérémoniaire la rappelle aux bons souvenirs de tous les membres tout en soulignant son assiduité aux soupers et sa collaboration aux campagnes annuelles en faveur de l'enfance malheureuse. M. J. Antonio Deschênes, délégué du Club Permanent de la Société Richelieu, a expliqué le rôle de cette institution.

### VOTRE COUTURE À LA MAISON AVEC LA ZIGZAG SLANT-O-MATIC® DE SINGER!



ESSAI D'UNE SEMAINE À LA MAISON  
OFFRE LIMITÉE! VENEZ SANS TARDER



Vous avez l'occasion de faire votre couture à la maison GRATIS avec la Zigzag de renommée mondiale Slant-O-Matic de Singer! Il n'y a aucune obligation... nous voulons simplement vous faire essayer cette exclusive machine à coudre zigzagante. La meilleure qui soit, cette machine vous permet de faire sans effort des coutures droites... aussi bien que des points de fantaisie! C'est pour vous l'occasion idéale d'expérimenter vos propres créations chez vous même. Il suffit de nous téléphoner pour participer à cet essai gratuit d'une semaine à la maison. Nous nous ferons un plaisir de livrer immédiatement chez vous notre modèle Zigzag entièrement automatique à aiguille inclinée—l'incomparable SLANT-O-MATIC... sans obligation aucune.



CERCLE DE COUTURE SINGER

52, St-Jean-Baptiste

MONTMAGNY

Tél. 248-3734

## DECES

### M. NAPOLEON POIRIER

A Montmagny le 7 février décédait pieusement à la demeure de son fils M. Philippe Poirier un citoyen bien connu et estimé de tous en la personne de M. Napoléon Poirier époux de Dame Emma Bernier l'âge de 86 ans. Il laisse dans le deuil son épouse et neuf enfants. Ce sont Mme Laurent Fournier (Lucienne), Mme Achille Fiset (Marie-Ange), Mme Gustave Richard (Corrine), Ses fils: Louis, Eugène, Philippe, Joseph, Jean-Paul et Jules, ses belles-filles: Mme Louis Poirier (Jeanne-D'Arc Picard), Mme Eugène Poirier (Yvonne Charest), Mme Philippe Poirier (Cecile Gosselin), Mme Joseph Poirier (Jeannette Coulombe), Mme Jean-Paul Poirier (Marie-Jeanne Tremblay).

Il laisse également dans le deuil son frère M. Irénée Poirier et M. Jean-Philippe Poirier respectivement de Montmagny et de Amos, Abitibi. Ses sœurs Mmes Alexandre Fournier et Laurent Fortin.

Les révérendes sœurs St-Is de France et Berthe du Couvent des sœurs de Sainte Jeanne-D'Arc de Québec.

Le défunt comptait plusieurs neveux, nièces parmi lesquels les Sœurs Anne-Marie du Sacré-Coeur et Sœur Joseph Albert du Sacré-Coeur ainsi que Sœur Louis-Marie du Sacré-Coeur. Toutes étaient présentes aux funérailles.

Les funérailles ont eu lieu à 10 heures en l'église de St-Thomas de Montmagny. C'est M. le chanoine Albert Painchaud qui a fait la levée du corps.

M. le chanoine Fernand Viel chanta la messe de requiem assisté de M. les vicaires Bois et Dion. D'autres membres du clergé assistaient au service, en outre, le chanoine Lessard et M. le chanoine Painchaud, les frères des écoles étaient aussi représentés.

La direction des funérailles avait été confiée à La Maison Marcel Ruelland de Montmagny.

### CARRIERE MONTMAGNY Inc.

LAURIN CARON, prés.

PIERRE concassée de tous genres  
POUR BETON  
COURS  
CHEMINS  
DRAINAGES  
POUSSIÈRE DE PIERRE

CAP ST-IGNACE Tél.: 246-5545 Rés.: 248-1842

Tél.: rés. 248-1595  
Bur. 248-1611

## JEAN - PAUL - MORIN

Entrepreneur de chemins d'été et d'hiver — Pavage en asphalte avec machine à étendre — Excavation et remplissage — Vente, posage et taillage de gazon en rouleau.

Avenue Valcourt-Nord

MONTMAGNY.

## IMPRIMERIE BERNIER LIBRAIRIE & FILS ENR.

Imprimés de luxe et commercial  
Faire-parts — Cartes de souhaits  
Chèques — Enveloppes — Lettres  
Facture — Etats de comptes —  
Calendriers — Articles de réclame

IMPRIMERIE  
TEL.: 248-1105

Rés.: 248-2311



CASIER 327

MONTMAGNY

Ameublement de bureau et accessoires — Livres de comptabilité — Classeurs — Papeteries — Machines à additionner — Clavigraphes — Cais- ses enregistreuses — Coffres-forts — Location et réparation.

LIBRAIRIE

TEL.: 248-1105

Rés.: 248-2652

# Les Etats généraux du Canada-Français

A la suite de l'annonce de la mise en marche des Etats généraux contenue dans le message qu'adressait le Président de La Fédération à l'occasion de la Noël, plusieurs journaux dont trois quotidiens montréalais ont commenté et l'idée et le projet des Etats généraux en des termes qui appellent certaines précisions.

### Inquiétude légitime

Loin de tenir rigueur aux journalistes qui ont posé certains points d'interrogation au sujet des Etats-généraux, nous nous réjouissons de leur propos qui traduisent en général une inquiétude bien légitime, celle de réfléchir avant d'agir.

Tout au long de ces commentaires, somme toute judicieux, nous avons retenu surtout certaines expressions qui décrivent bien l'impression des gens sérieux lorsqu'on prononce devant les mots "Etats Généraux"... "Grandes assises — Entreprises gigantesques — Rencontre solennelle — Tâche immense — Appréhension — Echec inadmissible — voilà autant de termes inter-

rogateurs et chargé d'inconnu que nous ont livrés ces journalistes.

### Phase préparatoire

Si l'idée de convoquer les Etats Généraux, projet dont la fédération parle depuis 1961 ne s'est pas concrétisée avant aujourd'hui, c'est précisément que les Sociétés Saint-Jean-Baptiste s'employaient à d'autres tâches importantes.

Si, à ce jour, la Fédération n'a pas inondé de publicité son projet, si elle n'a pas voulu s'agiter inutilement et compromettre un climat qu'il faut préparer sereinement, c'est que le est bien consciente de l'ampleur, du sérieux et de la confiance que la nation canadienne-française place en sa société nationale.

Aussi, ce n'est pas depuis le mois dernier, mais depuis au-delà d'un an que nous entendons de la bouche de nos membres à peu près tous les qualificatifs relevés par la presse dernièrement.

Il y a toute phase préparatoire avant la tenue des Etats Généraux que nous jugeons aussi importante que les assises elles-mêmes pour plu-

sieurs raisons qu'il serait trop long d'étudier ici.

Pour le profit de tous, citons seulement en exemple quelques-unes des questions à décider préliminairement qui, bien que d'importance relative par rapport au tout, demandent déjà une profonde analyse; l'appellation de la chose la représentation aux assises en tenant compte de la démocratie et d'une foule d'autres facteurs, la durée des assises, la part de l'opinion publique etc.

On comprendra, je l'espère que nous ne devons pas sacrifier une préparation que l'on voudrait extrêmement soignée et impartiale à une publicité facile qui desservirait la cause.

Chose certaine, les gens de

la presse, le moment venu, seront convoqués aux fins de leur communiquer des nouvelles qui fourniront ample matière à commentaires.

### Notre participation

Nous tenons à le répéter les Sociétés Saint-Jean-Baptiste n'entendent pas faire des Etats généraux leur chose exclusive.

Il faudrait cependant reconnaître que nos Sociétés, à cause de leurs objectifs et leur raison d'être représentent encore l'organisme tout désigné pour réaliser une tâche aussi lourde.

De plus, en aucun temps chez aucun de nos membres avons-nous pu découvrir l'idée de contrôler les Etats généraux, au contraire, nous avons

déclaré et écrit que nous entendions bien répartir le fardeau.

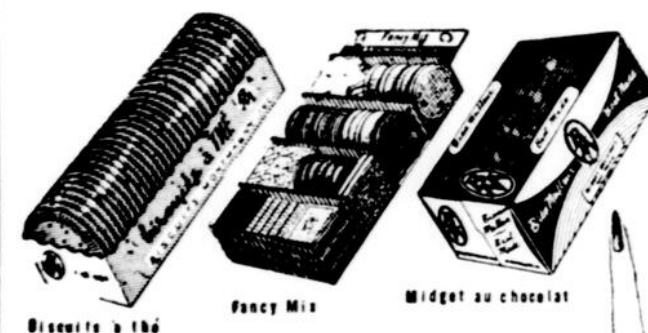
Et puis, des invitations seront adressées à de nombreuses associations afin de les rendre participantes à ce travail gigantesque et assurer le plus possible le jeu de la démocratie et de l'expression libre des opinions.

Inutile d'ajouter que nous acceptons toutes les critiques positives, car nous voulons construire.

### "Festina Lente"

"Se hâter lentement" comme dit le proverbe.

Faire diligence avec calme et sérénité, tel doit être notre leitmotiv et nous serions heureux d'apprendre s'il est (Suite à la page 20)



parmi les meilleurs biscuits  
**LES BISCUITS MONTMAGNY**

sont encore  
**LES MEILLEURS**



**BISCUITS MONTMAGNY INC.**

MONTMAGNY, QUEBEC

EN VENTE CHEZ VOTRE EPICIER



FEMME DE GOÛT,  
VOUS AIMEZ L'ÉLÉGANCE  
AUTOMOBILE...SUGGÉREZ  
DONC DODGE À VOTRE ÉPOUX

Extérieur...intérieur...la Dodge est impeccablement



## Des milliers de nouveaux cyclistes depuis Noël

Environ 8.000 bicyclettes ont été données en cadeau à

Noël cette année, au Canada et aux Etats-Unis, selon un estimé du Club Automobile de Québec (CAA-AAA), et cet organisme rappelle aux parents la nécessité d'enseigner à leurs enfants, nouveaux cyclistes, les principes élémentaires de sécurité avant de les laisser s'aventurer au milieu de la dense circulation de nos villes et banlieues.

Les automobilistes, par ailleurs, devront être d'autant plus vigilants que ce nouveau groupe d'usagers de la route viendra d'autant aggraver le problème de la circulation. Le Club Automobile ajoute que les nouveaux cyclistes étant d'abord et surtout préoccupés à apprendre à monter à bicyclette, les automobilistes de vraient leur laisser amplement d'espace pour circuler.

"Comme 400 garçons et filles sont tués et 25 à 30 mille blessés chaque année dans des accidents de bicyclette". Selon le Club, "il est essentiel que tous les nouveaux propriétaires de bicyclettes apprennent les règles de sécurité et se familiarisent avec le code de la route et la signalisation routière.

"Trois jeunes sur quatre, âgés de six à quinze ans, vont à bicyclette", rapporte

"Se tenir éloigné des voitures en marche car elles peuvent s'arrêter subitement. Conduire en ligne droite. Eviter la vitesse dans les pentes ou sur un chemin cahoteux ou glissant. Traverser les voies ferrées à angle droit pour éviter les dérapages. Se montrer gentil pour les autres cyclistes, pour les automobilistes et les piétons."

**SOLUTION**

**CARDA**

apéritif et digestif

SERVIR FROID

Satisfaction depuis plus d'un quart de siècle

DIGESTION LABORIEUSE  
ESTOMAC - REINS - VESSE - CŒUR

A VOTRE PHARMACIE



Extérieur...intérieur...la Dodge est impeccablement habillée. Quand vous prenez le volant d'une Dodge, nul ne peut se tromper sur votre bon goût. Il y a mieux: la Dodge se conduit comme un rêve - ou presque! Songez-y: vous êtes faite pour une Dodge... et la Dodge est faite pour vous.



**LA GARANTIE DE 5 ANS  
OU DE 50,000 MILLES DU  
ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT**

comprend les pièces et la main d'œuvre  
Demandez tous détails au vendeur Dodge

**Dodge**  
*partout et toujours...prix d'élégance!*

**Langlais & Belzile Auto Ltée**

**ROUTE TRANS-CANADA**

**MONTMAGNY**

LE VENDEUR DODGE OFFRE ÉGALEMENT UN GRAND CHOIX DE VOITURES D'OCCASION SPÉCIALEMENT TRAITÉES POUR L'HIVER



ne s'agit pas de sécurité et de familiariser le code de la route et la signalisation routière.

"Trois jeunes sur quatre, âgés de six à quinze ans, vont à bicyclette", rapporte le Club Automobile Québec. Cela signifie qu'il y a plus de 35 millions de bicyclettes en circulation en Amérique. A toutes les 19 minutes, le jour comme la nuit, un cycliste est blessé, et à toutes les 21 heures, un cycliste est tué. Un bilan aussi tragique souligne la nécessité pour les parents de bien guider leurs enfants."

Voici les sept règles de base de la sécurité pour le cycliste:

- 1 — Signaler ses virages et ses arrêts.
- 2 — Obéir aux signaux de circulation.
- 3 — Céder le droit de passage aux piétons.
- 4 — Monter toujours seul à bicyclette.
- 5 — Tenir le guidon à deux mains, sauf pour signaler.
- 6 — Avancer à la file indienne — à la droite de la rue ou de la route.
- 7 — Tenir la bicyclette en bon état en surveillant particulièrement les freins, le timbre et les phares.

Et le Club Automobile ajoute les conseils suivants.



**Fermier?**

Dans ce cas, vous avez tout intérêt à vous renseigner sur la police Sun Life qui s'occupera de toute hypothèque que vous laisserez sur la ferme et de toute dette qui, à votre décès, pourra encore grever votre outillage et votre bétail. Vous pouvez aussi songer à une pension de retraite. Communiquez donc avec moi sans délai.

**René Adam**  
L'ISLET — Tél.: 247-5124  
**SUN LIFE ASSURANCE  
COMPANY OF CANADA**

**Amédée Gendreau, Enr.**

BERTRAND GENDREAU, prop.

MOULIN À SCIE

Marchand de bois. — Moulures de toutes sortes.

— Préparation générale de bois. —  
Rue Papineau, Montmagny.

Tél.: Bureau 248-2358

Rés.: 248-3386

**AVIS  
à tous nos clients**

C'est à regret que nous sommes obligés de fermer notre succursale de Montmagny. Nous nous remercions de votre patronage passé et futur et nous vous invitons à faire appel à nos divers services au nouvel immeuble Fides, 245 Boulevard Dorchester est, Montréal, P.Q.

Pour toute informations communiquer avec Pierre Mercier, tél. 248-2875 ou 4, 3ième avenue Montmagny.

## Cap-St-Ignace

A. Bergeron

### DECES

A Montmagny est décédée à l'âge de 78 ans dame Adélaïde Couture épouse de feu Diogène Ouellet. Son service et sépulture eurent lieu en notre paroisse, le 15 février.

La défunte laisse dans le deuil ses filles et gendres: M. et Mme Henri Normand (Germaine), M. et Mme Albert Simard (Beatrice), M. et Mme Bruno Guimond (Irene), M. et Mme Lionel Gagné (Jeanne-D'Arc), M. et Mme Arthur Lévesque (Rita), M. et Mme Philippe Ouellet (Berthe). Ses sœurs: Mme Georges Proulx de Cap St-Ignace, Mme Jos. Bernier. Ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Georges Ouellet, M. et Mme Phyllis Ouellet, M. et Mme J. Lacasse, M. et Mme Amédée Ouellet, Mme Adélaïde Couture, Mme Napoléon Ouellet, M. et Mme P. Bouchard, M. et Mme G. Neveu, Mme J.-B. Matte. Il laisse également plusieurs petits enfants.

A la maison Mère des Soeurs de la Sainte-Famille de Sherbrooke est décédée à l'âge de 53 ans Soeur St-Gérard de Venise née Imelda DeLadurante. La défunte laisse ses frères et sœurs dont Soeur St-Edmond née Irma, des Srs de l'Immaculée Conception à Formose, Japon.

A East Hampton Mass., est décédée à l'âge de 65 ans dame Eddy Daniel née Ernestine Hébert. La défunte demeurait autrefois à Cap-Saint-Ignace.

Nos sympathies aux familles éprouvées.

### PRISE D'HABIT

M. et Mme Ernest Lavoie, M. et Mme Luc St-Onge, M. et Mme J. Joffre Gaudreau, se sont rendus le 12 février dernier assister à la prise d'habit de leurs filles religieuses à la Maison Générale des Soeurs de la Charité de Québec.

Les Novices sont: Soeur Sainte-Louise Monique, (Monique Lavoie et Sr Colette de La Charité, (Colette St-Onge, Soeur Chantal de La Charité (Violette Gaudreau).

### VISITEURS

Mlle Alexandrine Dubé de

Giffard a rendu visite à sa soeur Mme Georges Brie.

M. et Mme Robert Guillemette sont de retour d'une promenade de quelques jours à Hauterive où ils étaient les invités de M. et Mme Fernand Bernier.

M. Jean-Louis Guimond de Québec passe quelques temps de repos chez ses parents M. et Mme Léonard Guimond.

### A.P.M. Cap ST-IGNACE

Le 12 février a eu lieu à la salle paroissiale de Cap Saint-Ignace la rencontre régulière de l'Association parents-maitres, au milieu d'une très bonne assistance: le sujet traité était "Nous arrêtons-nous parfois pour voir vivre nos enfants?" Le Dr Gérard Bélanger, m.d. de Cap Saint-Ignace en a fait la synthèse.

### ACTIVITES DE L'A.P.M.

A l'occasion de la semaine de l'éducation, dimanche le 8 mars à 8 heures à la salle paroissiale de Cap Saint-Ignace une conférence sera don-

née par M. Benoit Chabot. Une partie récréative est au programme et un grand goûter sera servi à la fin de cette soirée, l'entrée sera libre à tout les parents et maitres de Cap Saint-Ignace. Tous les parents-maitres sont chaleureusement invités.

### BIOGRAPHIE DE MONSIEUR BENOIT CHABOT

M. Benoit Chabot est père d'une famille de 13 enfants dont 1 adopté, venant agrandir d'avantage sa couronne familiale. Né à Plaisance Comté de Papineau, il a vécu une partie de sa vie à St-Antoine de Rivière-du-Loup comme représentant du Journal l'Action Catholique. M. Chabot a fait partie de tous les mouvements d'Action Catholique et des oeuvres sociales, ex-député au fédéral, propagandiste de la société Saint-Jean-Baptiste diocésaine de la Pocatière et de là, passe à la fédération de la société St-Jean-Baptiste de Québec. A St-Hyacinthe où il vit maintenant avec toute sa famille et parcourt tout la province par son travail.

### PROMPT RETABLISSEMENT

Nous souhaitons un prompt

## -St-EUGENE-

Thérèse Guimont

### BAPTEMES

Le 2 février a été baptisée Marie Nathalie Diane fille de M. et Mme Yvon Poitras née Monique Caron. Parrain et marraine M. et Mme Alexis Caron grands-parents de l'enfant.

Le 4 février a été baptisé Joseph, Louis, Jean, enfant de M. et Mme Georges Cloutier née Angèle Thibault. Parrain et marraine, M. l'abbé L. Nazaire Thibault prêtre et Mlle Aline Thibault oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Georges André Thibault tante de l'enfant.

### CAREME

Mercredi dernier était le commencement du carême. Au

rétablissement à la jeune Micheline Thibault, fille de M. et Mme Ernest Thibault qui est de retour dans sa famille après quelques jours à l'hôpital à l'Hôtel-Dieu de Montmagny.

mercredi des cendres, le prêtre dépose de la cendre bénie sur la tête des fidèles. Ce symbole rappelle à chacun que nous sommes cendres et poussière et que l'on retournera en poussière.

Essayons de bien conserver nos résolutions pendant ces 40 jours de carême.

### REUNIONS

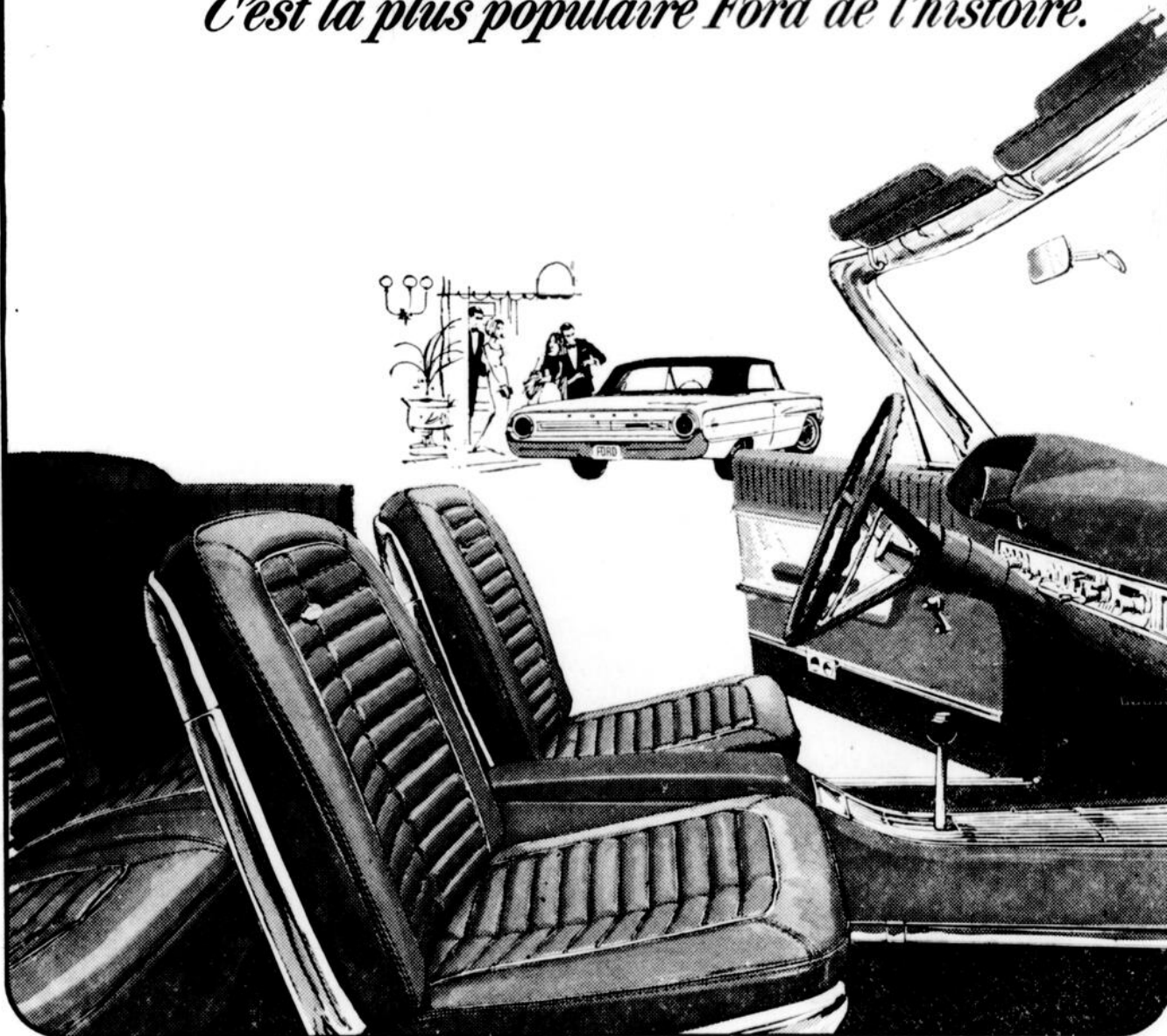
Tout mouvement tient chaque mois une réunion convoquée par les directeurs. Le problème le plus commun de ces associations est l'absence des membres à ces dites réunions. Pourquoi? L'orgueil ne nous pousse-t-elle pas à entrer dans ces mouvements et à se faire un devoir d'être présents à chaque réunions. Réfléchissons bien car par notre présence assidue nous pouvons assurer la bonne marche de l'association.

### PROMPT

### RETABLISSEMENT

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Léo Thibault.

*La Ford à couple super élevé - confort somptueux, roulement enchanteur et lignes d'une élégance raffinée. C'est la plus populaire Ford de l'histoire.*



Décapotable Ford Galaxie 500/XL 1964, une des voitures Ford d'une excellence générale fabriquées au Canada.

### Quelques mots au sujet de la Ford 1964

La Ford à couple super élevé soulève l'enthousiasme... parce qu'elle répond aux désirs des acheteurs d'une voiture neuve! Une beauté extérieure incomparable, avec trois styles de pavillon au choix. Son luxe intérieur et son confort vous feront tressaillir d'aise et de ravissement. (Chaque modèle XL vient avec sièges baquet type coquille et le volant Swing-Away est une ravissante option!) Le roulement de cette Ford vous fera connaître le véritable luxe automobile, une souplesse et une douceur jusqu'ici insoupçonnées. Laquelle de ces Ford adopterez-vous? Il existe 16 modèles au choix, en 4 séries, dont la Ford Custom, Ford Custom 500, Galaxie 500, Galaxie 500/XL. Venez chez le Vendeur Ford mettre à l'épreuve l'excellence générale de la Ford '64 à couple super élevé.

Certaines caractéristiques illustrées ou mentionnées ici sont fournies moyennant supplément.

LA VOITURE DU VAINQUEUR EST TOUJOURS LA MEILLEURE—VOYEZ VOTRE VENDEUR FORD!



**Chabot Automobiles Inc.**

Route Trans-Canada,  
Tél.: 248-0612



## Les Etats

(Suite la page 19)

pond bien au désir de ceux qui appréhendaient une convocation précipitée des Etats généraux.

Nous terminons en répétant le souhait que formulait le président, celui qu'un esprit positif et constructif nous anime tous et que par les Etats généraux notre peuple continue sa marche ascendante.

Me Albert LEBLANC  
Coordonnateur des  
Etats Généraux



## Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boîte bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's.

60F